

# UJ KELET

## PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: ד"ר מרטון ארנו  
Dr. MARTON ERNO

מורה נבוכד (מורה חדש)  
עיתון יומי כללי מכלול בשפה העברית  
העורכה ר"ר נ. פרטו  
העורך האחראי ד"ר ש.  
המרי: מורה חדש בע"מ. ת"א. הנוב. 11.

שנה מ"ו  
פוסטרקטור: DR. MARTON GIZELLA  
פולידור: SCHON DEZSO  
מיראב: Mizrach Chadash Ltd., Tel-Aviv.  
חנהג'ב 11. - POB. 831  
טלפון: 30011.

### Ellentétek az egyesült arab katonai parancsnokságon belül

## Sukeiri zsoldos-csapatái nem vonulhatnak be Jordániába

Iraki és szauidai csapatok bevonulásához is „csak feltételesen” járul hozzá — Sukeiri: „Akár erőszakkal is behatolunk Jordániába”

Az arab világban belüli mély szakadék ismét plasztikusan megnyilatkozott az egyesült arab katonai parancsnokság Kairóban bezárt ülésén, amelyen nem tudtak egységes álláspontra jutni a „közös ellenség” (Izrael) ellen követendő stratégia ügyében sem. Míg a kairói El Achbar és Sukeiri propaganda-gépezete tegnap azt kürtölte világ-gé, hogy Jordánia „kénytelen volt behódolni” az egységes arab nyomásnak és hozzájárult iraki és szauidai egységek bevonulásához Jordánia területére, addig Ammanban a jordániai propaganda miniszter azt magyarázta, hogy a többi arab országok csapatai csakis akkor vonulhatnak be Jordániába, ha ugyanakkor arab katonai egységek sorakoznak fel a Szináj-félszigeten, a gázai sávban és az Izráellel határos vonalak többi szakaszain.

A két egymásnak ellentmondó nyilatkozat gyakorlatilag azt érzékelteti, hogy nem jött létre megállapodás az egész egységes arab katonai parancsnokság alapvető problémájában: mikor, milyen számban és kinek az utasítására léphetnek az Izráel szempontjából legérzékenyebb jordániai határvetetőbe az arab katonai parancsnokság alakulatai.

Kairó. (Reuter, UPI). — Az Al Achbar jelentése szerint a jordániai kormány hozzájárult ahhoz, hogy két hónapra belül szauidai és iraki csapatokat helyezzenek el Jordánia területén belül. A lap szerint ez a jordániai hajlandóság egyike annak a kilenc pontból álló határozatnak, amelyet az arab államok közös védelmi tanácsának Kairóban lefolytatott rendkívüli ülésén fogadtak el.

Az Al Achbar beszámolójától eltérő hangon kommentálja a közös arab katonai parancsnokság ülését egy másik kairói lap, az El Achbar, amely tudni véli, hogy Jordánia ugyan hozzájárult elvből az iraki és szauidai csapatok állomásozásához területén belül, de kérte, hogy a védelmi tanács tisztázza, miként fognak ezek a csapatok Jordánián kívüli ülésén fogadtak el.

Időközben különböző több hírforrásból is megerősítettek, hogy Jordánia megbízottai a kairói ülésen is a leghatározottabban visszautasították azt a követelést, hogy a Sukeiri-féle palesztinai felszabadító szervezet egységeit is beengedjék Jordániába a „közös ellenség” elleni akciók végett. A Sukeiri által felvetett követelést határozottan jordániai visszautasítása tegnap újabb vad kirohanást eredményezett Sukeiri részéről Huszszain ellen. A véresszájú arab propagátor, aki nyilvánvalóan Kairó sugallatára cselekszik, tegnap két különböző

nyilatkozatot tett, melyekből kicsendül, hogy a vezetés alatt álló „palesztinai felszabadító hadsereg” akár erőszakkal is és minden áron behatol Jordániába.

— Annak ellenére, hogy a kairói tárgyalások határozata (Folytatás a 8. oldalon)

### Huszszain király:

## „Az arabok és a zsidók közös feladata — a pusztaság meghódítása”

A jordániai uralkodó elégedett a szauidai akció után nyújtott amerikai-angol támogatással

„Remélem, eljön az idő amikor a zsidók is megértik, hogy közös ellenségünk a kietlen hegységek és pusztaságok, amelyeknek meghódítása mindannyiunk kötelessége népeink érdekében” — mondotta Huszszain jordániai király a londoni Sunday Express tudósítójának adott nyilatkozatában.

A jordániai uralkodó hozzáfűzte, hogy „a szívem fáj, amiért annyi pénzt kell pa-

### JERUZSÁLEMBEN LESZ A KÖVETKEZŐ FÜGGETLENSÉGI KATONAI PARÁDÉ

A húsz éves jubileumi ünnepség keretében, Tel Avivban tartják a hadsereg központi díszszemléjét

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — A tavaszi függetlenségi napi katonai díszszemlére jövőre Jeruzsálemben fogják megtartani. A kormány ezzel kapcsolatosan tegnap hozott döntést. Ugyanakkor elhatározták azt is, hogy azt követően, 1968-ban az állam fennállásának 20 éves ünnepségei középpontjában a Tel-Avivban megtartandó katonai díszszemle fog állani.

A jeruzsálemi díszszemle éppenúgy, mint néhány évvel ezelőtt, szűkebbkeretű lesz, mint ahogy azt más városokban szokták megtartani, mert a kormány figyelembe akarja venni az izraeli-jordániai fegyverszüneti egyezmény előírásait. Ez az egyezmény, mint emlékeztet, néhány fegyvernemnek a fővárosban való felvonultatását tiltja és így a többi között a légihaderő sem tarthat a díszszemlén bemutatató repülést.

Ez az egész kérdéskomplexum a multban sok politikai vitára adott már alkalmat és tavaly különösen Ben Gurion bírálta élesen a kormányt emiatt, hogy a szemlét nem Jeruzsálemben tartották meg. Valószínű, hogy a kormány tegnapi elhatározása egyes ellenzéki pártokat arra késztet majd, hogy az ügyet parlamentáris sikon felvevessék. Erre a héten sor kerülhet.

A kormány tegnap egyébként azt is elhatározta, hogy a díszszemle ez évben Jeruzsálemben való megtartása ellenére változatlanul megrendezik a fővárosi nemzeti stadionban, az egyetemi város közelében azt a már szokásossá vált látványos éjszakai katonai bemutató ünnepséget, amellyel a függetlenségi napot szokták megnyitni. Ezen az ünnepségen, mint a multban, úgy ez alkalommal sem alkalmaznak majd olyan katonai egységeket, amelyek a fegyverszüneti egyezmény előírásai tiltanak.

zarolunk fegyverek és repülőgépek vásárlására, amikor pedig annyi más feladatot végezhetnénk el”.



Huszszain király szerint „ez egy emberi tragédia, pedig voltak idők, amikor arabok és zsidók békeességben éltek. Ki tudja talán egyszer ismét a józan ész fog uralkodni körünkben” — fejezte be a jordániai uralkodó, aki egyébként nyilatkozott egy másik angol lapnak, a Sunday Times számára is. Ennek az interjunak a kez-

retében Huszszain megelégedéssel szögezte le, hogy Amerika és Anglia jelentékeny támogatást nyújtottak Jordániának a Szamuában végrehajtott izraeli akció után. „Remélem, hogy Amerika nagyobb nyomást fog kifejteni Izraelre hasonló akciók megakadályozására a jövőben” — fűzte hozzá a jordániai király.

Arra a kérdésre válaszolva, hogy igaz-e, miszerint területén élő volt palesztinai menekültek elégedetlenek-e uralmával és a királyság megdöntésére töreköznek, Huszszain így felelt: „Ha valóban igaz lenne a Jordániával ellenséges arab ország (Egyiptom, Szíria — a szerk.) propaganda érvelése és az országban élő volt palesztinai menekültek tényleg trónom megdöntésére törekednének már rég nem lennének hatalom. Ebből azonban nem következik, hogy nincs egy bizonyos fanatikus kisebbség, amely idegen ügynökök uszítására tényleg ne próbálna a nyugalmat megdőnteni. A többség azonban szilárdan kormányom mögött áll” — hangoztatta az ifjú király.

### Agnon és Nelly Sachs a tegnap délutánt pihenéssel töltötték

Lemondták az izraeli-svéd barátsági liga irodalmi találkozásán való részvételt

Stockholm, (UPI). — Sáj Agnon és Nelly Sachs, az idei irodalmi Nobel-díj kitüntetettjei tegnap délután, — a programmal ellentétben — pihenésnek szentelték idejüket és nem jelentek meg azon az irodalmi találkozón, amelyet a Svédország-Izrael barátsági liga rendezett tiszteletükre Stockholmban.

Agnon ugyan először közölte, hogy szándékában áll résztvenni a találkozón, később azonban úgy határozott, hogy ajánlatosabb, ha az agg író pihen a délutáni órákban, mielőtt este részt vesz a Gustav Adolf svéd király által adott diszvacserán. Ugyanezen oknál fogva, lemondott a barátsági liga irodalmi találkozásán való részvételről Nelly Sachs, a 75 éves német-zsidó költő is. Tegnap reggel egyébként

orvosi ellenőrző vizsgálatot végeztek Stockholmban az izraeli Nobel-díjas írón. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a Jeruzsálemi író fejedelem jó egészségnek örvend és ennek hallatára Agnon azon nyomban elhatározta, hogy gyalgosátát rendez a városban. (Lásd beszámolóinkat a 3. és 4. oldalon is).



### Eskol cáfol a minisztertanácson:

## Nincsenek tárgyalások a koalíció kibővítésére

Ellentétes sajtójelentések a széleskörű „nemzeti kormány” létrehozására irányuló kezdeményezésekről — Még nem dőlt el a küzdelem a Mápájon belül a rendőriminiszteriumi tárca betöltéséről

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Lévi Eskol miniszterelnök a tegnapi minisztertanácson kijelentette, hogy a kormány kibővítésére nézve nem folynak tárgyalások és hogy a koalíciós partnerek közül senki sem fordult hozzá ilyenértelmű indítvánnyal. A sajtóban az utóbbi időben több ször is megjelent olyan állítások, mintha a jelenlegi kormánykoalíció kibővítéséről tárgyalások indultak volna meg, teljesen alaptalanok — mondotta a miniszterelnök.

Eskol kijelentését az egyik miniszter kérdésére adott válasz formájában tette meg. Hír szerint a Nemzeti Vallásos Párt nevében dr. Zorach Wahrhaftig vallásügyi miniszter is azt állította a minisztertanácson, hogy nincs tudomása kormánykib-

egésztésről folyó pártközi tanácskozásokról. Ez a kijelentés összefüggésben van azzal a híreszteléssel, amely szerint Benjámin Sachor képviselő a Nemzeti Vallásos Párt egyik központi személyisége és Mose Kol országfejlesztési miniszter, a Független Liberálisok vezetője, tárgyaltak volna nemzeti kormány szükségességéről, vagyis a mostani kormánykoalíció más pártokkal való kibővítéséről.

A tegnapi minisztertanácson maga Kol is felszólalt és elmagyarázta, a kormány kibővítési szükségességéről pártja vezető fórumaiban tett kijelentéseit. Kol rámutatott arra, hogy a Független Liberálisok központjában elmondott beszéde a kormánykibővítés elvi szükségességét hangsúlyozta, de ilyen értelemben a kormánykoalíció központi tényezőjének, a Mááráchnak, vagy magának Lévi Eskol miniszterelnöknek nem tett indítványt. Így tehát — mondotta — Eskol cáfolta és az ő nyilvánosan tett kijelentései koránt sincsenek egymással ellentétben.

Különbösen is — jelentette ki a Független Liberális párti miniszter, — kormányátalakításra, vagy kormánykibővítésre vonatkozó kezdeményezéseket, Kol rámutatott arra, hogy a Független Liberálisok központjában elmondott beszéde a kormánykibővítés elvi szükségességét hangsúlyozta, de ilyen értelemben a kormánykoalíció központi tényezőjének, a Mááráchnak, vagy magának Lévi Eskol miniszterelnöknek nem tett indítványt. Így tehát — mondotta — Eskol cáfolta és az ő nyilvánosan tett kijelentései koránt sincsenek egymással ellentétben.

### Időjárás

Az országban tegnap ismét felújultak az esőzések. Az Alsó-Gálliban, a Jordán völgyében és Tibériáson már a kora reggeli órákban megindult az esőzés és egész nap tartott. A mezőgazdák mindenütt örömmel fogadták az esőt. A meteorológiai intézet tegnap esti jelentése szerint az esőzések tovább folytatódnak és a reggeli órákra szélviharok is lehetségesek. A hőmérséklet valamivel csökken. Maximális hőmérsékletek: Jeruzsálem 10, Tel Aviv, Haifa, Nánária 17, Beér Sáva 16, Ejlát 23 fok.

Fájdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy szeretett édesanyám, anyósom, nagyanyánk **ö. v. Darvas Jenőné szül. Stein Rózi** életének 72-ik évében elhunyt. A temetést ma, hétfőn délután 2 órakor tartjuk a kirját-tivoni temetőben. Gyászolják: leánya Kati, veje dr. Fried Ottó, unokái: Vera és Edna. Részvétlátogatások mellőzését kérjük.

Megboldogult drágánk **FROMMER MAX MEIR** 77 Pozsony — Tel-Aviv elhunytának slosimján **A Z K A R A T** tartunk 1966. dec. 15-én — יום שבת השני — csütörtök este 7.30-kor, a Kedosé Antopol templomban, Tel-Aviv, Olifant-u. 17. **A CSALAD**

5 további INGYEN hajóút híveinek: **TELMA**

5 ingyen hajóút és további díjak várják a Blue-Band „Telma” híveit. 1966 dec. 30-án 101 díjat sorsolnak ki. Siessen beküldeni a Blue-Band „Telma” művek címére, Mitrácz-Haifa, POB 10010. A kitűnő „Telma” levelek 6 éves csomagolását, vagy a Blue-Band margarin 6 csomagolásából kivágott

„כל אשה אומרת בלי-בדן אני מוחתרת” — csatlakozzon egy cédulát, amelyre feljegyezze négy „Telma” készítmény nevét. Ez az egész Jó étvágyat és sok szerencsét!

A nyeremények közt: tókéletes „Ben-Gál” televíziós készülék, fényképezőgép, kiránduló-, sport-, piknik felszerelés, stb.

A fenti sorsoláson résztvevők automatikusan részt vesznek az 1967 márc. 31-iki ingyen hajóúgy kisorsolásán is, a „ZIM” 1967 pészáchi körutazására. Jóétvágyat!

Sok szerencsét!

**TELMA**

# Ma reggel leállítják az olaj szivattyuzását az IPC vezetékein

Nem tudni, vajon a döntés vonatkozik-e Tripoli kikötőjére is — Perzsia komoly engedményeket kapott a nyugati kőolajtársaság konzorciumától

Teherán. (Reuter) — Amir Abasz Chuebaida perzsa miniszterelnök tegnap közölte a teheráni parlamentben, hogy az ország déli kőolajmezőin működő nyugati peroleum-társaságok hozzájárultak a perzsa kormány követeléséhez és hajlandók felelni Perzsia haszonrészesedését a kőolajkitermelésből.

A miniszterelnök elmagyarázta, hogy az Iránban működő nyugati kőolajkonzorciumok három pontban összefoglalható kötelezettséget vállaltak:

1. Fokozzák a termelést és a kivitelt.
2. A konzorcium megfelelő mennyiségű nyersolajat szabadon fel Perzsiának, hogy azt a teheráni kormány függetlenül értékesítse a világpiacon.
3. A konzorcium visszaadja Perzsiának a kihasználási jogát számára adott — és ez ideig kihasználatlan — kőolajmezők 25 százalékát, hogy ott Perzsia egyedül végezzen furásokat.

A jelentések nem számolnak be arról, milyen mértékben emelték a nyugati pet-

roleumvállalatok Perzsia haszonrészesedését.

Damaszkusz. (Reuter, IFP) — A francia hírszolgálati ügynökség jelentése szerint ma, hétfőn reggel beszüntetik Szíriában az Iraq Petroleum Company kezelésében lévő kőolajszivattyú-állomások működését. A hirt nem erősítették meg hivatalos körökből és arra vonatkozólag sem érkezett jelentés, vajon az üzemeltetés leállítása vonatkozik-e az Irákból kiinduló óriási petróleumvezeték libanoni szárnyára is, amelyen

## Évi 180 millió köbméter vízre lesz szüksége az országnak a következő öt évben

Jeruzsálem (Az Új Kelet tudósítójától). — A kormány megkezdte tegnap a földművelésügyi miniszter előterjesztése alapján az országos vízgazdálkodási terv tárgyalását.

Chájim Gvátí miniszter előterjesztésében az országos vízszükséglet következő öt évi alakulását vázolta. A miniszter elmondta, hogy ez időszak alatt évenként 180 millió köbméternyi víz fel-

keresztül, mint ismeretes, Tripoli kikötőjébe viszik a kőolajat.

Mint ismeretes, éles viszály robbant ki az angol tökéredeltséghez tartozó Iraq Petroleum Company (IPC) vezetője és a szíriai kormány között, mert Damaszkusz visszamenőlegesen 3750 ezer fontsterlinggel emelte a Földközi tengerhez területén keresztül vezet petróleumvezeték koncesszióját. A vállalat visszautasította a szíriai követelés teljesítését és azt önkényesnek minősítette.

használására kerül majd sor. Ennek a vízgazdálkodási tervnek a végrehajtása az egész öt éves keret lebonyolítása alatt félmilliárd fontos befektetést igényel. A miniszter előterjesztését követő vitában többen felvetették a tervezett atomhajtású tengervíz-édesítési üzemet is. A kérdéskomplexumban a minisztertanácsban a jövő héten folytatják a vitát.

## Két halálos közlekedési szerencsétlenség

Három halottat és számos sebesültet követeltek a közúti balesetek, melyeknek száma az esős időjárás következtében fokozódott — A 17 éves Mordecháj Brunn lopott motorkerékpáron lelte halálát

Az esős időjárás és az ennek nyomán síkossá vált utastestek következtében fokozódtak a közlekedési balesetek az országban.

Tegnap reggel a Haifa — Názáret országútszakaszon, Jagur közelében, halálos kimenetelű közlekedési szerencsétlenség történt. Egy magánautó, amelyet Arje Oren 43 éves ginégári lakos vezetett, hirtelen fékezett, nehogy belehajtson az előtte haladó autóra. Ennek következtében az autó hirtelen az úttest baloldalára fordult és összeütközött egy teherautóval, amelyet egy haifai lakos vezetett. A magánautó az úttest másik oldalára vetődött és beleszaladt egy másik autóra, amelynek volánjánál egy neresi lakos ült. A magánautó utasa, Chájim Bavi 66 éves, ugyancsak ginégári lakos, életét vesztette. A sofőr, Arje Oren súlyosan megsebesült és a Rambam kórházba szállították, de az orvosok minden erőfeszítése sem tudta megmenteni az életnek és rövid idő múlva ő is meghalt.

Szombat este Bét Sáánban egy magánautó elgázolta Marcelle Udza 18 éves lányt, akit súlyos állapotban szállítottak a Rambam kórházba. Néhány óra múlva meghalt.

A beér-séval úton lévő faludszal útkereszteződésnél egy tender, amelyet Markusz Solomon vezetett, összeütközött egy taxival, amelyet Efrájim Reichenberg vezetett. A taxi két utasa — Aki-

ba Solomon 80 éves áskeloni és Méir Biton 26 éves beér-sévali lakos — súlyosan, öt további utas pedig könnyebben sebesült meg.

A rendőrség megállapította, hogy Mordecháj Brunn 17 éves fiatalember, aki mint jelentették, halálos közlekedési szerencsétlenség áldozata lett — amikor a tel-avivi Weizmann és Pinczás utcák sarkán, törpemotorkerékpárján hajtva, összeütközött egy teherautóval — engedély nélkül hajtott. Az is kiderült, hogy a szerencsétlenül járt fiú, J. Epstein rámtát-gáni lakostól lopta a motorkerékpárt egy héttel azelőtt.

## „SZÁNDÉKOSAN USZTUNK ÁT LIBANONBA!”

A libanoniak visszaszolgáltattak két turistát

A libanoni hatóságok néhány nappal ezelőtt a ros-hánikrai határállomáson visszaszolgáltatták Izraelnek Dániel Besanson 21 éves svájci és Jean Hepner 18 éves franciaországi turistát. Visszatérésük után elmondták a nyomozó hatóságoknak, hogy kalandvágyból usztak át Libanonba a ros hánikrai határ mellett, azzal a szándékkal, hogy onnan Szírián keresztül Jordániába jussanak, majd Akabánál csatlakoznak ottlévő beatnik-társaikhoz. Az volt a szándékuk, hogy élményeket szenzációs riport formájában örökítsék meg, amelyből aztán jó filmszűzést írnak majd.

A két fiatalember terve azonban csak részben valósult meg, amennyiben még a Földközi-tenger vizében megpillantották őket a felfegyverzett libanoni katonák, akik azonnal letartóztatták őket.

Az eset október 25-én történt, amikor a két fiatal beatnik két nagy nylonzacs-

kóba rakta összes ruháját, azokat testükhöz erősítették és átszúrták a libanoni vizekbe. A libanoni katonák a bőrtöngi kísérték őket, ahonnan három hét múlva szabadultak és egyenesen az izraeli határhoz hozták őket vissza. Az illetékes hatóságok elhatározták, hogy bíróság elé állítják a két kalandvágyó turistát.

## RUBY — RÁKBETEGSÉGBEN SZENVED

Dallas (UPI, IFP). — Az 55 éves Jack Ruby, akit a dallasi kórházba szállítottak „tüdőgyulladás” gyanúja miatt — rákbetegségben szenved, a legújabb verziók szerint.

A zsidó bártulajdonos, aki a televízió állomások kamerái előtt, a dallasi fogház alagsorában agyonlőtte Lee Harvey Oswaldot, Kennedy elnök gyilkosát, pénteken cserélte fel börtönlakhelyét a kórházi ágygyal, amikoris tüdőgyulladás gyanújával kórházba kellett szállítani. A kórházban folytatott vizsgálatok azonban hamarosan kimutatták, hogy Ruby rosszindulatú daganattól szenved, amelynek pontos helyét ezideig nem tudták megállapítani, jellehet folynak a további vizsgálatok a rákos daganat lokalizálására. Bár a kórház vezetője nem közlött további részleteket, kiszivárogtatott hírek szerint, a gégerákot már teljes bizonyossággal megállapították és az orvosok megítélése szerint, Ruby halálos beteg, akinek napjai meg vannak számlálva.

A dallasi esküdtzsák által első fokán halálra ítélt Ruby a közelmúltban fontos győzelmet ért el bírósági csatározásaiban, amikor a texasi felsőbb bíróság megsemmisítette a halálos ítéletet és perújrafelvételt rendelt el, — egy másik texasi városban.

Ennek az újabb bírósági küzdelemnek az előkészítésére irányuló erőfeszítések közepette jött a váratlan fordulat Ruby betegségéről. Jack Ruby-Rubinstein egyik védőügyvédje kijelentette, hogy védcének a kórházban is jó hangulata van és „beletörődéssel vette a halálos betegségéről szóló hírt...”

# HIREK

ELOFIZETESI DIJ:  
HAVONTA 9.— IL-  
Tel-Aviv, POB. 831.  
Postabank: 4444.

HAIFA:  
Grünberger,  
Shapira 13., tel. 62453  
Telefon éjjel: 527010.

JERUZSALEM:  
Landau  
Erős  
Javec 7. Tel. 26046.

Fogadás az államelnök-nél. Zalmán Sázár államelnök tegnap kihallgatáson fogadta Jozsef Dekelt, a hadügyminisztérium főtisztviselőjét, Gád Mazor alezredest és Jehuda Meront. A jelenlévők átnyújtották az államelnöknek „A hadsereg 18 éve” című albumot, amely a hadügyminisztérium és a vezérkar kiadásában jelent meg.

Kiváló minőségű zongorák jótállással importáron. Márkás, használt zongorák. Vétel, csere új zongorára. Rámát-Gán, Bialik 57, tel: 726505.

Jisráél Könyg kinevezése. Az új Kelet tudósítója jeleníti Jeruzsálemből: A kormány tegnap jóváhagyta Jisráél Könyg belügyi tisztviselőnek északi kerületi főnökké való kinevezését. Könyg a nyugallombba vonuló Avrahám Chal-fon helyét fogja betölteni.

Levanon a Zsidó Világkongresszus tanácsülésére utazott. Chájim Levanon, a Szochnut vezetőségi tagja tegnap reggel Londonba repült, hogy résztvegyen a Zsidó Világkongresszus tanácsülésén. A naprenden a neonácizmus újjaéledése és a keleturópai zsidóság problémája szerepel. Az ülésen résztvevő Arje Pincusz, a Szochnut vezetőségének elnöke is, aki jelenleg külföldön tartózkodik.

Nem mese! Nyolc kirkatunkban láthatja a legújabb könyveket, lemezeket, szakkönyveket. — „Hadash”, Tel-Aviv, Nesz Ciona-u. 4.

Ápa és fia rablót fogtak. Dávid Chákáki 15 éves fiú, a tel-avivi Alséch utca lakója, szombaton, amikor hazakereszt, a lakásban egy 55 év körüli férfit pillantott meg, amint éppen a ruhaszekrényben turkált. A fiú kísérletet tett, hogy lefogja a betörőt, ez azonban dula-kodni kezdett vele. A fiu apja, aki meghallotta a zajt, fia segítségére sietett és végül közös erővel felülkerekedtek a betörőn, akit azután átadták a rendőrségnek.

Brit flotta baráti látogatása. Haifai tudósítónk jelenti: Három brit hadihajó érkezik ma a haifai kikötőbe, négy napos baráti látogatásra. A hajókon több mint 600 tengerész teljesít szolgálatot, akiknek vendéglátásáról az izraeli haditengerészet parancsnoksága gondoskodik.

Letartóztatták a natanjai betörési kísérlet egyik gyanúsítottját. Jelentették, hogy három fiatalember a múlt héten rablási kísérletet tett egy natanjai mézarszékben. A rendőrség szombat este letartóztattott egy 16 éves fiút, akit azzal gyanúsítottak, hogy egyik részese volt a Mose Dax mézarszékében történt rablási kísérletnek.

HOH JERUZSALEM  
A BNE BRIT REND —  
Jesájahu Press Páholy  
és a  
Hitáchtut Oléj Hungária  
1966 december 14-én. (szerdán) este 8 órai kezdettel az „Eden” hotel nagytérképében közösen rendezi ezévi jótékonycélú, műsoros, taesttel egybekötött  
CHANUKA-  
ÜNNEPELYÉT,  
amelyre szeretettel elvárjuk a magyar jlsuvt.  
Belépődíj személyenként 4.— IL.  
Figyelje a HOH rovatot.  
A rendezőség

Előadás az Izraeli Muzzeumban. Dr. Saul Sákéd ma, hétfőn este 8 óra 30 perces kezdettel előadást tart a jeruzsálemi Izraeli Muzzeumban. „Az iráni vallás és a zsidóság” címen. Az előadás a jelenleg folyó és a hét végén záruló „O-perza műkincsek” című kiállításal kapcsolatos.

JERSEY KOMPLEX kiállítás. 30., szveterek 10., battledress 20., téli pongola 12., antilopkát 30.-, szfög 35.-, esőköpeny 10.-, flanelblúz 5.-, tranzisztorok, taperecordok, televíziók. Ajándék tárgyak nagy választékban. — Universal Mugrab, Tel-Aviv, Allenby 27.

Elutazott a helyettes amerikai földművelésügyi miniszter. Dorothy Jacobson asszony, az Egyesült Államok helyettes földművelésügyi minisztere, aki Indiába tartva, átutazóban néhány napot Izraelben töltött, tegnap elhagyta az országot. Elmondta, mely benyomást gyakorolt rá az Izraelben meg-honosított termények sokfélesége. — „Önök valóban mind termelnek itt és biztos vagyok abban, hogy biztató jövő vár erre az országra — mondotta indulása előtt. — Amit itt láttam, reményt önt belém, hogy a jövőben megoldható a világ élelmiszerellátása.”

Sztrájkjal fenyegetőznek a Koj Jisráél hírszerkesztői. A rádió hírszolgálatában dolgozó szerkesztők pénteken gyűlést tartottak, amelyen azt követelték, hogy a napilapoknál dolgozó újságírókéval azonos fizetési osztályba sorolják őket. A gyűlés úgy határozott, hogy sztrájkot hirdetnek abban az esetben, ha a rádió igazgatósága nem teljesíti követeléseiket.

A varsói jiddis színház Amerikába látogat. — New Yorkból jelenti a Zsidó Távirati Iroda, hogy sikeres befejezéshez közeledő tárgyalások folynak az illetékes lengyel hatóságokkal Ida Kaminszka varsói jiddis színházának amerikai vendég-szereplésére vonatkozólag. Valószínűnek tartják, hogy az együttes már 1967 március közepén megtartja első előadását New Yorkban.

Allomáshelyére indult a Hisztadrut új amerikai megbízottja. Zeév Bárás, aki a múltban a hivatalnokszervezet elnöke volt, tegnap az Egyesült Államokba indult, hogy elfoglalja hivatalát, mint a Hisztadrut megbízottja az Egyesült Államokban. Elmondta, hogy főcélja szorosabbra fűzni az összeköttetést a Hisztadrut és az amerikai, valamint a kanadai munkásmozgalmak között. Utközben rövid állomást tart Londonban, ahol megbeszélést folytat a közlekedési munkások nemzetközi bizottságával, hogy kapcsolatot teremtsen Izrael és a nemzetközi szervezet között.

ALKALMI ARON  
teljesen új  
— NULLA KM. —  
Hillman Minx 1966  
Érdeklődni:  
Beni, T. A., tel. 33241.  
d. u. 18 óráig

A sajtótanács ülése. A sajtótanács plénuma pénteken, december 16-án délelőtt 11 órakor ülést tart a tel-avivi Szokolov házban. Naprenden: alapszabály módosítási javaslatok. A résztvevők pontos megjelenését kérik.

Téli egyenruhát öltött a hadsereg. Az izraeli hadseregben tegnap hivatalosan is bevezették a telet, amelynyben a hadsereg főparancsnokának rendelkezése értelmében, tegnapról kezdve téli egyenruhát viselnek a hadsereg tagjai. Mint emlékeztet, ennek már december elsején kellett volna életbe lépnie, de a szokatlanul meleg időjárás miatt 10 nappal elhalasztották a téli egyenruha bevezetését.

Rabbikonferencia Tel-Avivban. Csütörtökön, december 15-én délelőtt fél 11-kor kezdődik a tel-avivi Debora szállóban a vallásügyi minisztérium tel-avivi és központi körzete által rendezendő rabbikonferencia, amelyen résztvesz dr. Wahrhaftig vallásügyi miniszter is. A naprenden különböző aktuális vallási, társadalmi és közéleti problémák szerepelnek.

Szakácsnőt gyakorlati, keres beér-séval iskola  
Válaszokat: „Tábhácht” jeligére, Beér Séva, POB 31., címre kér.

Öntözőveket loptak. Jicchák Száádái, az Áskelon körzetében lévő Hodája szövetkezeti falu lakosa bejelentette a rendőrségnek, hogy ismeretlen tettesek pénteken lakása udvaráról öntözőcsöveket loptak el. A lopott holmi értéke 600 font.

Halálos munkabaleset. Pinczás Jicchák 42 éves mezőgazda, a Bét Sáán völgyében lévő Szde Trumot település tagja, pénteken halálos munkabaleset áldozata lett, amikor traktorja felborult és egy árokban maga alá temette. A munkaügyi minisztérium nyomozást indított a baleset okainak kiderítésére.

Meghosszabbították az állami főellenőr megbízatását. Az állami főellenőr, dr. J. Nebenzahal megbízatását további öt évre hosszabbították meg. Az állami főellenőr ma, hétfőn délelőtt 10 órakor ismét tesz az államelnök jeruzsálemi rezidenciájában.

## Harriman Madridban

Madrid. (UPI). — Averell Harriman, az amerikai elnök rendkívüli meghatalmazású vándor nagykövete tegnap Al gériából három napes hivatalos látogatásra Spanyolországba utazott, hogy kifejtse Washington vietnámi politikájának irányvonalát spanyol vezetők előtt. Harriman találkozik Franco tábornokkal, a spanyol diktátorral, valamint Augustin Munoz Grandes alelnökkel. Az amerikai vándor nagykövet ezt megelőzőleg Algírban tárgyalt, ahol hír szerint az algériaiak közvetítését kérte az Észak-Vietnámmal való békétárgyalások létrehozása érdekében. Nem hivatalos jelentések szerint felmerült az a terv is, hogy az amerikaiak esetleg Nasser közbenjárását is kérik majd a vietnámi békétárgyalások, illetőleg a Hanoi felé való közvetítés érdekében.

A szánái rádió jelentése szerint további két jemeni lakost találtak bűnösnek az állambiztonság ellen elkövetett vétségekben és ennek alapján halálra ítélték őket. A város főterén a Hanoi felé való közvetítés érdekében nagy közönség jelenlétében, golyó által végrehajtották rajtuk az ítéletet.

# "AD MÉG

Minden é  
Stockholmba  
tizedek óta  
keretek köze  
nére, a szom  
legkevésbé s  
gelen is érez

Elsősorban  
királyra vona  
állapítva, aki  
hajtotta meg  
nálánál hét  
Sáj Agnon el  
a hagyomány  
mondandó ün

A király  
az áldás szöve  
Agnon elmon  
nek ellenére  
rajta a felnd  
hosszantartó  
köszönte me  
non szintén  
lépelt a v  
mely a terem  
végig. A tere  
len volt a své  
Tage Erlange  
kel, a diplom  
(kivéve az ar  
viselőit), a sv  
démia tagjai,  
rok, írók, m  
előkelőségek  
frakkban, kit  
tűzdelve, kiv  
diplomátákat  
jait semmil  
nem ékesített  
vétel nélkül  
jelentek meg.

A jelenlev  
zonyos mérté  
ta Agnon egy  
kál a reggeli  
tilalma és a  
ellenére gyal  
negyedórás u  
majd teljesen  
kezett vissza  
szivspeciális  
megvizsgálta  
állapította, h

## A svéd

Az első so  
ládtagjai üt  
ter asszony,  
férjével és u  
berg professz  
yorki Jeshiva  
chológia-taná  
mi nagyköve  
moni boldoga  
a harmadik s  
lyet. A diplom  
teljes le  
arabokon kiv  
kiszáni nagy

## A bu

A svéd kir  
kiséretében p  
4.30 órakor p  
be. Öt perce  
ta el helyét a  
köztük Robert  
rikai vegyész  
megrendült e

## Leváltják matr

A CIM igy  
tengerészek  
szervezte  
megállapodás  
kozatosan le  
földi matröz  
kereskedelmi  
ban az egysé  
nem látogat  
kötőbe. He  
tengerészek  
Erről az ü  
szabb ideje  
lások a nemz  
lalat és a ten  
zete között,  
merültek fel  
rült, hogy cs  
mú tengerész  
hajókon szo  
ritikán látoga  
szesen szolg  
matröz szolg  
legnagyobb  
nemzetiségű.  
mán részben  
tengerészek  
bi időben é  
nélküliség pr

## VI. Gusztáv Adolf svéd király:

# "ADJON ÖNNEK A MINDENHATÓ MÉG SOK TERMÉKENY ESZTENDŐT"

— Egy magyar-zsidó orvosprofesszor méltatta az orvosi díj amerikai kitüntetését —

Minden évben, pontosan december 10-én rendezik meg Stockholmban a Nobel-díj kiosztásának ünnepségét. Evtizedek óta ugyanezen a napon, megszokott, tradicionális keretek között történik ez az ünnepi aktus, de ennek ellenére, a szombat délután Stockholmban lefolyt szertartás a legkevésbé sem volt szokványos és a jelenlévő előkelőségeken is érezni lehetett, hogy megilletődöttek.

Elsősorban VI. Gusztáv svéd királyra vonatkozik ez a megállapítás, aki megilletődötten hajította meg fejét, amikor a nálánál hét évvel fiatalabb Sáj Agnon elmondotta felette a hagyományos, királyoknak mondandó ünnepi áldást.

A király már jóelőre tudta az áldás szövegét, melyet Sáj Agnon elmond felette, de ennek ellenére érezhető volt rajta a felindultság, s meleg, hosszantartó kézzorítással köszöntötte meg az áldást. Agnon szintén megilletődötten lépdelt a vörös szőnyegen, mely a terem közepén futott végig. A teremben ekkor jelen volt a svéd kormány, élén Tage Erlanger miniszterelnökkel, a diplomáciai kar tagjai (kivéve az arab államok képviselőit), a svéd Királyi Akadémia tagjai, egyetemi tanárok, írók, művészek és más előkelőségek — mindannyian frakkban, kitüntetésekkel tele tüzdelve, kivéve az izraeli diplomátákat, akiknek frakkjait semmilyen kitüntetés nem ékesítette. A hölgyek kivétel nélkül nagystélyiben jelentek meg.

A jelenlévő izraelieket bizonyos mértékben aggasztotta Agnon egészségi állapota, aki a reggeli órákban orvosai tilalma és a hideg időjárás ellenére gyalog tette meg a negyedórás utat a templomig, majd teljesen kimerülten érkezett vissza. Azonnal egy szivspecialistát hívtak, aki megvizsgálta Agnont és megállapította, hogy a díj átvé-

tele után rögtön kórházba kell vonulnia, további vizsgálatok céljából.

A kora délutáni órákban Agnon közérzete jobb lett és

A szertartás befejezése után az egyik izraeli újságíró Agnonhoz lépett, hogy személyesen gratuláljon neki. A megilletődött író széles mosoly-

diplomát és az aranyérmét, azt kívánta Agnonnak, hogy a Mindenható adjon neki még sok termékeny esztendő népe és az egész világ érdekében.

### "Történelmi dátum"

tiszteletreméltó tagja a szertartás után annak a nézetének adott kifejezést, hogy 1966 december 10-e nem kevésbé fontos dátum Izrael történetében, mint 1947 november 29, amikor az Egyesült Nemzetek Lake Successben megszavazták a zsidó állam felállítását. Izrael a mai napon nemzetközi elismerést kapott a kultúra és az irodalmi munkásság terén. Az a tény, hogy izraeli héber írók egykorba állítottak Thomas Mannal, Hemingway-el, Faulknerrel, Steinbeckkel és Camus-val — különleges jelentőséggel bír és remélem, hogy önként, izraeliek kellőképpen értékelni fogják ezt a tényt.

A szertartás befejeztével a stockholmi városháza nagytermében, a király jelenlétében díszvacsorát tartottak, amelyen több mint ezer meghívott vendég vett részt. Agnonnak ezen a vacsorán természetesen kóser ételeket szolgáltak fel — üvegtányérban. A vacsora után mondták el Agnon nagy beszédét, amelyet héberül kezdett, később pedig angol fordításban olvasták fel a befejező részt.

Még egy prózai tény: az ünnepélyen csak a diplomát és a kitüntetést vette át Agnon, míg a díjat jelentő csekket ma, hétfőn délelőtt veszi át a Nobel-alapítvány hivatalában, minthogy nem tartják esztétikusnak, hogy a király csekket nyújtson át.

lyal ezt kérdezte tőle: Vajon jó volt a megjelenésem? Sikeresen tettem le a nagy vizsgát? Megfigyelte, hogyan vigyáztam egész idő alatt, hogy a káppeli le ne essen a fejéről. Az izraeli kánaániták biztosan majd haragudni fognak rám.

A svéd akadémia egyik

### Szép születésnap ajándék

Hamburg (TIM). — Nelly Sachs, a Nobel-díjjal kitüntetett zsidó költőnő szombat, a díj kiosztásának napján töltötte be 75-ik életévét. Így tehát az irodalmi Nobel-díj születésnap ajándékának is tekinthető.

A németországi születésű zsidó költőnő, akinek 1940-ben még sikerült elhagynia Hitler birodalmát, manapság Stockholmban lakik, miután már éveket ezelt megkapta a svéd állampolgárságot. Berlinben született, mint egy zsidó iparmágnás lánya és már 17 éves korában írta első költeményeit. Még igen fiatal korában Selma Lagerlöffel, a szintén Nobel-díjas svéd írónővel tartott fenn személyes kapcsolatokat és Selma Lagerlöff volt az, akinek a közelbélése nyomán, úgyszólván az utolsó pillanatban sikerült elhagynia a hitleri Németországot.

A nagy világegés és főleg a zsidó nép katasztrófia eredményeként Nelly Sachs súlyosan megbetegedett és csak 1947-ben gyógyult meg annyira, hogy folytathatta irodalmi munkásságát. Azóta több verseskötetet adott ki, köztük a „Csillagok fogatkozása” és a „Megtutatóadás” s „Alakzat-változtatás” címűt. A „Betűk a homokban” című gyűjteményében 14 drámai művet foglal össze.

közvetlen a szombat kimene-tele előtt felöltötte frakkját és percekkel a szombat kimene-tele után már autón hajtatott az ünnepség színhelye felé, miközben kocsija előtt motorkerékpáros rendőrök tették szabaddá az utat. Így tette lehetővé a stockholmi rendőrség Agnonnak, hogy ne kövessen el szombatszegést.

### Ritka állatokat importálnak Rezervátumot terveznek az Arává-völgyében

A természetvédő hatóság határozata értelmében, a közeljövőben ritka állatok megőrzésére szolgáló rezervátumot létesítenek az Arává-völgyében. Jótávát kibucól délre. A tervek szerint, a közeljövőben ritka állatokat, főleg szarvasokat, őzeket és antilopokat importálnak Afrikából és Amerikából, amelyeket ebben a rezervátumban fognak tenyészteni. A szakemberek szerint, ezek az állatfajták a bibliai időkben nagy számban éltek a mai Izrael területén és így a jeruzsálemi bibliai állatkertben kívül, most még egy helyen tenyészteni fogják őket.

A tervezet szerint, a rezervátum januárban nyílik meg és egyelőre egy fél négyzetkilométernyi területet jelöltek ki erre a célra, amelyet drótkerítéssel vettek körül. Egy későbbi stádiumban a rezervátumot 15 kilométerre fogják kiszélesíteni. A rezervátum felállításának költségeit egymillió fontra becsülik, de e pillanatban nem áll az illetékesek rendelkezésére ez az összeg.

A fél négyzetkilométeres kísérleti rezervátum többek között annak megállapítására szolgál, vajon életképesek-e ezek az állatok az Arává klimatikus viszonyai mellett.

### A Hisztdarut 46-ik évfordulója Ünnepek az ország minden részében

A Hisztdarut, az izraeli munkásszervi szakszervezet, a napokban ünnepi fennhúzásra alkalomát ünnepeli. Ebből az alkalomból számos ünnepséget rendeznek az ország különböző részében, melyeknek egy részét szervezett kirándulásokkal, illetve gyermek-ünnepélyekkel kötik egy be.

Az ünnepségek már csütörtökön este megkezdődtek, amikor a tel-avivi munkásszervi szakszervezet tartott a Hisztdarut Brenner-utcai székházában. Pénteken este és szombaton a város különböző részeiben tartottak ünnepi gyűléseket, amelyeken többek között Zeév Sáréf, az új ipar- és kereskedelemügyi miniszter, továbbá Menáchem Kóhén, Rút Hektin, Mose Erem, Zeév Cur, Áser Chá-szin Kneszet-képviselő, Uri Álper, a tel-avivi munkásszervi tanács titkára és mások mon-

dottak ünnepi beszédeket. A város déli részében a gyermek-ünnepélyt rendezték a Hisztdarut ez alkalomból. A tel-avivi munkásszervi szakszervezet déli Or Jehuda közönség munkásszervezete tagjait, akik látogatást tettek a Brenner-házban, továbbá a Bét-Táborban és résztvettek a tel-avivi munkásszervi szakszervezet ünnepélyén.

Számos ünnepélyt rendeztek más helyeken, így Rámát Gánban, Ené-Brákbán, Petach-Tikván, Kfár-Szabán, Cholomban, Rechovoton, Nesz Cionán, Afulán, Párdesz-Chánán és más helyeken is.

Ügyeletes gyógyszerészek Tel-Avivban „Jani” Rech. Jehuda Hálévi 67, telefon 612474; Jaffa, Ben Jehuda 172, tel. 224543, Mágén Dávid, Allenby 35, tel. 623826. Jeruzsálemben Valero, Rech. Émek Refaim 11/44, telefon 32780. Haifán Rámaban, Arlozorov 29, tel. 62974

## Az ujságokból

A reggeli lapok többsége a Sáj Agnonnak és Nelly Sachsnek juttatott Nobel-díj kiosztásának stockholmi ünnepségét méltatja.

### Páratlan megnyilatkozás

(HÁCOFE, — a Vallásos Nemzeti Párt lapja). — Sáj Agnon beszéde, vagy inkább rabbinikus „drásája”, a páratlanul pompás stockholmi ünnepségen, úgy tartalmát, mint formáját illetően, csodálatos ékkővé marad az új héber irodalomnak, amely mély és originális zsidó gondolatokkal volt tele. Ahogyan a svéd király és a világ szellemi elitje előtt a maga egyszerű zsidó életét vázolta, ahogy önmagát gáluti születése ellenére — mint mondotta —, gyermekkorától az ősi Jeruzsálem honpolgáraként tekintette, ahogy az ősi zsidóság örökértékű alkotásait jellemezte, az nemcsak egy író, hanem egy mély gondolkodású alkotó állított a világ elé, akinek világfelfogása az ősi zsidó forrásokból táplálkozik és aki a soha meg nem szakadt zsidó szellemi láncolatot, a zsidó szellem jogfolytonosságát is képviseli.

A svéd Akadémia emőke találon állapította meg, hogy a két zsidó író kitüntetését két olyan alkotónak szól, akik a saját népközből, az ősi Jeruzsálem szelleméből merítették mindazt, amit tollukkal leírtak. A két kitüntetésnek külön jelentőséget ad, hogy ezek az eddig kitüntetett zsidó származású írők szemben népek szellemi gyökereiből táplálkoznak, vagy ahogy Sáj Agnon mondotta: ő az a jeruzsálemi író, aki elvetődött a messze Bucácsba, de idővel visszatért az örök Jeruzsálembe.

### Az első izraeli Nobel-díjas

(DAVAR, — a Hisztdarut lapja). — Első esetben kapta meg a Nobel-díjat olyan izraeli héber író, aki a maga zsidóságot büszkén hangsúlyozta ki a világ előtt és megmondta, hogy műveivel az ihletet kizárólag az ősi zsidó gondolatokból merítette. A zsidó nép a világtörténelemben sohasem tömegével, hanem mindig szellemi alkotásainak a minőségével tűnt ki. A Nobel-díjasok között is nagyszámú zsidó származású tudós és író volt, akik az emberiség szempontjából hatalmas műveket alkottak. Sáj Agnon az első izraeli író, aki ezt a nemzetközi kitüntetést a saját országának hozta haza és az első olyan Nobel-díjas, aki a fejlődési pompával megrendezett stockholmi ünnepségen először szólt meg a Biblia nyelvén.

Agnon kitüntetését új fejezetet nyit meg az új héber irodalom történetében is. Vannak írónk, akik a héber nyelv hiányosságaira mutatnak rá a modern élet fogalmainak kifejezésénél. Kitént azonban, hogy a nyelv sokrétűségénél, vagy modern kifejezéseinél sokkal fontosabb a műben rejlő gondolatoknak és magának az alkotásnak a monumentálisitása. Ez volt az, amivel a világot Agnon meghódította. Az új héber nyelv ugyan nehezen küzd a modern élet fogalmával, mégis az ősidőkből olyan szellemi és kulturális utat vezetett magával, amellyel a világ egyetlen nyelve sem dicsekedhetik.

### Izrael és a héber irodalom nagy eseménye

(HAJOM, a Gáchál lapja). — A stockholmi ünnepi megnyilvánulás nagy történelmi esemény Izrael, a zsidóság és a héber irodalom számára. A Nobel-bizottság elnökeként a megállapítása szerint a két kitüntetett zsidó író műveivel azonban abban egyeznek egymással, hogy azok nemcsak az ősi zsidó népek a különféle korszakokban átélt szenvedéseit írják le, hanem a Biblia népének szellemét és gondolatait is közvetítik a többi népeknek. Ennek ellenére, hogy Sáj Agnon Jeruzsálemben méltán héber nyelven alkotja és Nelly Sachs Stockholmban költeményeit német nyelven írja, mindkét költő alkotásában a világ az egységes, originális zsidó szellem megnyilatkozását látja. Számunkra külön dicsőség, hogy a Nobel-díj kiosztása egyben az új zsidó állam életre ébredt nyelvének a kitüntetését is jelenti. „Jeruzsálemnek, az örök városnak a hatása alatt írtam meg mindazt, amit a Teremtő a szívembe plántált és a tollamnak diktált” — mondotta tegnap Sáj Agnon. Kívánjuk, hogy alkotásait hosszú éveken át tovább folytassa a zsidóság és Izrael dicsőségére.

### Dicsőség egy vallásos zsidónak

(SEARIM, — a Poalé Agudá lapja). — A Sáj Agnonnak juttatott Nobel-díj dicsőséget jelent az írónak, de ugyanakkor Izrael államának is. Nekünk külön ünnepet jelent, hogy a kitüntetés egy vallásos zsidó írónak jutott, aki egész élete folyamán a zsidó vallás szellemében élt és ezen nem változtatott hajszálmával akkor sem, amikor a világ őt már mint élen haladó író-óriást ismerte el.

Nekünk külön ajándékot jelent Agnon kitüntetés, mert hozzájárul írásainak a megismeréséhez azon profán tömegek körében, amelyek nélkül Agnon írást soha érdéklődést nem mutattak volna. Stockholmi tartózkodása folyamán kihangsúlyozott, mély zsidó vallásossága külön tiszteletet és megbecsülést szerzett a vallásos tömegeknek és életfelfogásuknak. Ezzel példát mutatott mindazoknak a zsidó származású írónak, művészeknek és szellemi embereknek, akik nemcsak, hogy zsidóságukat nem hangsúlyozták ki, de határozottan szegénykeznek miatta és legtöbbször letagadják azt. Emiatt az agg írónak ezen a gyönyörű ünnepén külön üdvözlőnként küldjük.

### A Hisztdarut 46 esztendeje

(AL HAMISMAR, a Mápám lapja). — A Hisztdarut 46 év előtti megalapítása egy forradalmi gondolatnak az eredménye volt, a dolgozó tömegek önmagukra ébredésének, amely elörlöhetetlen bélyegét rányomta erre a nagy szervezetre. Nem egyszerű szakmai szervezetről van szó, hanem a megérett munkástömegek szerveződéséről született, hanem ezáltal egy öntudattal rendelkező társadalomnak a kialakítására is vállalkozott. Azóta hosszú utat tett meg. Tagjait tekintve, már eljutott az egymillió lélekig, míg tartalmát illetően, sokrendbeli változások ment keresztül. Az alapítását létrehozó gondolatokhoz azonban mindvégig hű maradt. Sajnos, a mostani évforduló a nagy gazdasági krízissel és munkátlanossággal esik egybe, amely ellen a maga erejéből egyedül nem tud harcba menni. A kormányának kötelessége e tekintetben segítségére jönnie, mert egy demokratikus és szociális alapon felépülő állam a kenyérrel embereket ez a tömeget nem tűrheti meg a maga kebelében. El kell utasítanunk a hisztdaruti üzemek fennállása elleni kritikákat, mert ezek az üzemek nemcsak a privát szektor által elhanyagolt szakmák területén voltak kezdeményezők, de ezenkívül sokban hozzájárultak a munkástömegek életszínvonalának az emeléséhez is.

ARON  
új  
KM. —  
1966  
dni:  
33241.  
braig

s ülése. A  
ma pénte-  
án délelőtt  
a televízió  
Napirend-  
módosítási  
vevőkön-  
pörék.  
hát öltött  
zraeli had-  
hivatalosan  
let, amely-  
főparancs-  
lékezése ér-  
től kezdve  
viselnek a  
Mint emlé-  
r december  
ma életbe  
atlanul me-  
10 nappal  
téli egyen-

encia Tel-  
on, decem-  
fél 11-kor  
vi Debora  
gyi minisz-  
központi  
szendő rab-  
lyen részt-  
ig vallás-  
A napiren-  
ális vallá-  
életi prob

snöt  
keres  
vai

hácht'  
a, POB

et loptak.  
Az Askelon  
odája szá-  
ba jelenen-  
t, hogy is-  
pénteken  
öntözőcső-  
poptól hol-

akabaleset.  
42 éves  
Sáán völ-  
rumot te-  
eken halá-  
áldozata  
borja fel-  
ban maga  
munkügyi  
hozást in-  
kainak ki-

ottottak az  
megbizatá-  
lenőr, dr.  
gbiztatását  
szabítottak  
fióellen-  
tt 10 óra-  
sz az ál-  
mi rezi-

ridban

— Averell  
ikai elnök  
szalmazásu  
tegnap Al  
pos hivata-  
panyolor-  
y kifejtse  
ni politikai  
spanyol  
riman tá-  
ornokkal,  
al, vala-  
hoz Gran-  
amerikai  
ezt meg-  
gyalt, a-  
algériaiak  
z Észak-  
ketárgya-  
rdekében.  
ések sze-  
terv is,  
k esetleg  
gát is ké-  
békétár-  
a Hanoi  
s érdeké-

ó jelenté-  
ét jémeni  
ónek az  
n elköve-  
és ennek  
ésük után  
főterén  
enlétében,  
hajtották

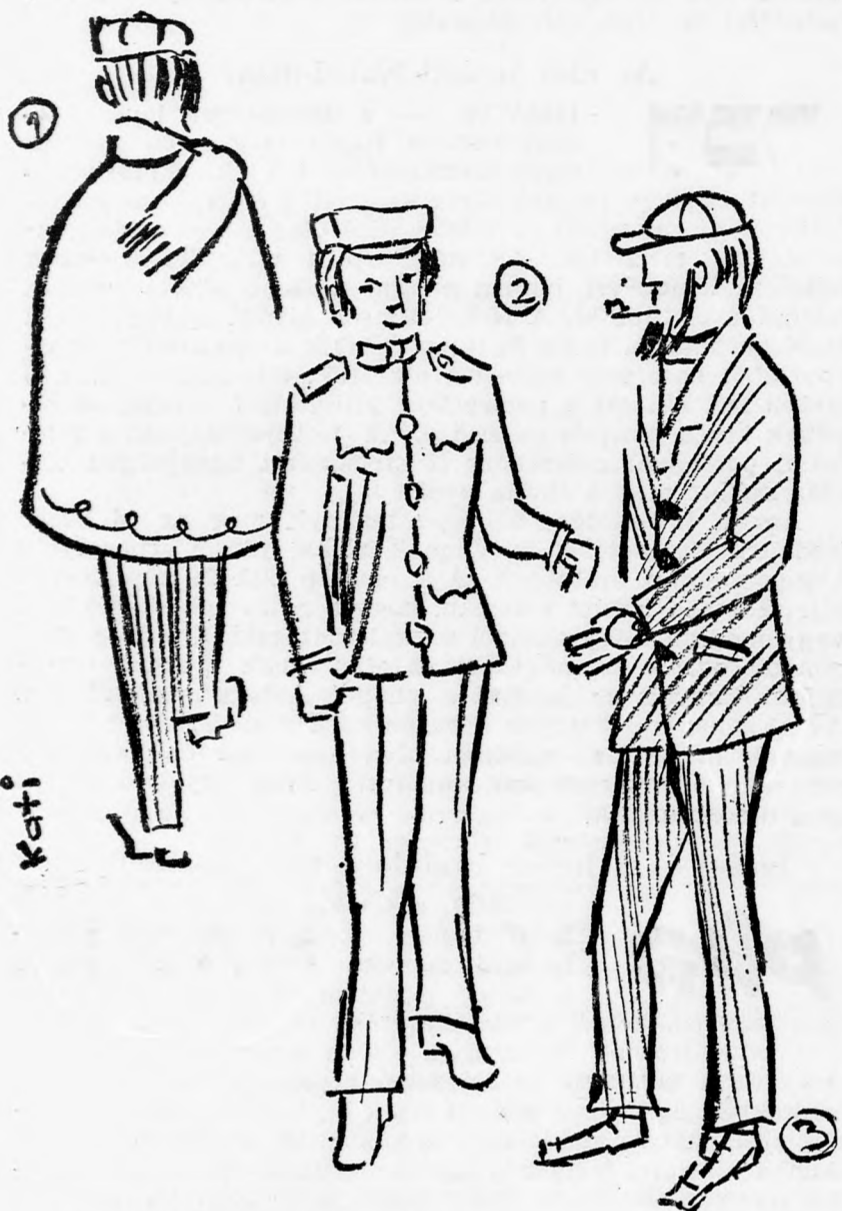
# Ami az ASSZONYOKAT érdekli

Divatlevél Londonból

## FÉRFIDIVAT

Mivel a modern londoni divatról számolok be, nem részletezem az elegáns és estélyi divatot, ami éveken keresztül nem mutat nagy változást. A gallér keskenyedik az öltönykabátban, a gombok száma kettő, a szegély elől lekerekedik, hátul nincs felvágva. Az alsó zsebek, mint a felső ráhajtó nélküliek. A kabát újabb három gomb diszti. Az estélyi öltözetet csak egy gomb zárja, ellenben az ujjon négyet látunk. Ennek a konzervatív, sötét öltönyt a gallérja általában szatén,

anyagok kaphatók, különböző szélességű csikkokkal, mustár, drapp, zöld, sárga és ujjban bordó, vagy lila színekben. A legtöbb férfi két színből állítja össze sportöltözékét. Szürke nadrág, sötétkék felsőrészrel, zöldcsíkos mustársárga kordbársony kabáttal, drapp bordóval, stb. A legújabb öltönykabátok magasabban záródnak akár 4-5 gombbal. Ehhez az összeállításához nyakas pulover jobban illik, de lehet inggel is hordani. Nem nagyon látni fehér inget többé. Élénk színekben



- 1. Postás-köpenyeg sűjtással, elől egyetlen csattal zárható nyakkban.
2. 1948-as honvéd-kabát. Derékban karcsúsodik, csípőben felvágva szélesedik, sok zseb, sok aranygomb. A nadrág elől hosszabb szélességű, sok zseb, sok aranygomb. A nadrág elől hosszabb.
3. Kordbársony öltöny, zsekké-sapkával és félmagas cipővel. A kabát magasan csukódik négy gombbal.

bevágás nélkül. A nadrág mintha térdben szűkülne. A sportöltözet rohamos léptekben halad... száz, kétszáz évvel visszafelé. Mintha 1848-as honvédek öltöztették volna el London utcáit, főleg a művésznegyedeket. A kabátok hosszabbak a szokott öltönytől, de rövidebbek a háromnegyedes felöltőnél. Derékban hátsó öv karcsúsítja a férfiakat, amit a bővíző, hátul felvágott csipő is kihangsúlyoz. A gallér lehet kihajtott, de divatosabb, ha keményen az állat érinti. Jellegzetes a kabátokra varrott sok arany és ezüstgomb és a ferdén szabott zsebek. A merészebbek piros szövet, aranyujtásos kabátot, vagy vállra dobott, ujjanjelű postásköpenyegyet hordanak a két éve egyre bővíülő nadrág fölött. A kalapok a XVIII. század tisztjeire emlékeztetnek. Láthatók nemzetközi katonasapkák, micci-, vagy zsekkécsapkák is. A szerencsés ifjaknak sikerült a háborúból visszatérni katonai raktárból sivatagjáró, nehéz, sárga bőrcizmát beszerezni. Ha nem, meg kellett elégedniük a gumitalpu, fordított bőrcipővel, ami magasabb a szokott félcipőnél. Nem akarom azt a benyomást tenni, hogy minden fiatal megbolondult az angol fővárosban. A „konzervatívabbak” kordroyban járnak. Csodás kordbársony

pompázó férfiingek kaphatók, aprókockások, szélesen csikozottak, virágosak, pettyesek. Az új nyakkendőkről külön mesét lehetne írni. Nagyon szépek az egyenesen vágott, rojtos bőrök árnyalatai. Kellemesek és főleg olcsók a durván kötött gyapjúk. A modern férfit divatosá teheti, ha megelégszik egy virágos, vagy lila nyakkendővel az új divatból. Egy biztos, a férfiak ki lépnek a régi, sötétárnyalatu öltözeikből és vidámabb, kellemesebb színeket öltenek fel az idén.

Neiser Kati

## Különleges növények

Miután a téli időszak alatt semmi más gondozásra nem szorul a növény, mint védeni a huzattól, a száraz szobalevegőt pedig egyszer egy nap permetezéssel enyhíteni kell és várni a tavaszt, amikor átültethetjük, vagy legalább megtrágyázhatjuk a földjét — annak, amelyek rászorul — beszéljünk tehát a ritkábban előforduló és így különlegesebb kezelést igénylő növényekről. Ilyen a Croton nevű (tudományosan: Codium Varietatum) igen szép és mutatós szobanövény, amelyet most szokás, mondhatnám divat, ajándékozni.

Ez a növény Kelet-Indiából származik, de vannak, akik szerint a Maláji-félszigetről hozta Európába egy különleges fajtákat gyűjtő botanikus a XIX. század végén.

Sok kísérletezéssel sikerült az európai klímához hozzászoktatni. Nálunk, a mi hosszú nyarunk miatt és különösen számos párás levegőjű városunkban igen szépen diszlik. Ezért is jött divatba ajándékozni, mert minden kertésznél kapható, különösen most van a szezonja. Több változatát ismerjük, de egyben megegyezik valamennyi: rendkívül szép, színes, piros, zöld, fehér, sárga pettyek, foltok láthatók levelein, amelyek örökzöldek. Formája olyan, mint egy kis bokor. Sok baj nincs vele, csak egy fontos: ha szobában tartjuk — és érzékenysége miatt ajánlatos ott tartani — naponta permetezni kell a leveleit, mert a száraz szobalevegőben épp úgy elpusztul, mint a változó szeles klímájú balkonon. Inkább szobanövény, levelei bőrszerűek és tarka-

ságuk teszi mutatóssá. Virágja jelentéktelen, mint minden levéliszéses növénynek és ritkán nyílik. Ha nagyon megnyult, vagy alsó leveleit elhullatta, akkor visszavágjuk, sok-sok



Grosz Agnes: VIRÁGCSENDELET

permetezést adunk neki és ezáltal újra bokroszéri lesz. A szár levágásánál vigyázzunk, mert tejnedvet bocsát ki és ez a nedv mérgező hatású, tehát akinek kezén sebván, ne nyúljon hozzá.

A visszavágás a tőtől számított 8-12 centiméter magasságban történjen, és ha van türelmünk kivárni és ezalatt sok nedvet juttatunk neki (de nem annyit, hogy elrothadjon), akkor nemsokára újra gyönyörködhetünk a tarka levelű bokroscsokorban. Egy-egy fajták levelei hosszukásak, mint a fűzfélé, de szebb a bőrszerű, széles levelű fajta. Gyapapítani lehet úgy, hogy ha a visszavágott száratat üvegben, vízben, meleg helyen meggyökereztetjük, és ha gyapjas gyökerei már elég dusak,

akkor óvatosan, mert igen törékenyek a gyökerek, homokos, trágyás földbe ültetjük.

Fontos a bő öntözés és a levegő páratartalma. Megfelelő egy permetező, mellyel nyáron naponta többször, télen egyszer bepermetezzük. Ha a szár felkapaszkodott, mint gyakran a fikusznál, szobafenyőnél, akkor is a visszavágás segít. Erdemes vele bajlódni, mert ha sikerül, ha új hajtásokat hoz, ismét szép lesz a növény.

Még egy jó tanács: Ha valaki egy eddig számára ismeretlen növényt vásárol, vagy kap ajándékba, kérdezze meg a kertészt, miként kell ápolni, akkor sok bosszúságtól kíméli meg magát. Egyébként, ha valaki tudni akarja, mi baja a növényének, küldje el a beteg növény egy levelét, akkor jobban meglátom, mi lehet a betegség, vagy a baj oka. Az erdemes tanácsokhoz ismeri kell a helyet, a gondozás módját, a körülményeket, különben sötétben tapogatózunk.

Halász Klára

## Szegény öregasszony?

Egyre ritkábban fordul elő, hogy felségsértési ügy miatt álljon vádolt a világ bármely bírósága előtt. Most Hollandiában került sor egy ilyen eljárásra.

A „LURELEY” kabaré igazgatója a vádolt.

Nemrég ugyanis premier volt a Lureley-kabaréban, s az új műsor egy kupléénekest is foglalkoztatott. A függöny előtt adta elő verszeit a kupléénekes, s az egyikben „szegény öregasszonynak” nevezte Hollandia királynőjét. A dolog azért humoros, mert köztudott, hogy a királynő a világ leggazdagabb asszonya.

## Mirjám asszony képviselő lesz?

Az egyik héber lapban az a feltűnést keltő hír jelent meg a héten, hogy a miniszterelnök hitvese, Mirjám Eskol asszony kijelentette illetékes párt-fórumok előtt, hogy a következő választásokon be szeretne kerülni a parlamentbe.

Politikai körökben már régóta azt beszélgetik, hogy Mirjám asszony elének közéleti ambíciójáról tesz tanúságot. Most úgy szól a hír, hogy nem is akármilyen, de reál-

is helyet követel magának a három év múlva esedékes választásokon a legnagyobb párt, a Mápáj listáján. Megfigyelők hozzáfűzik, hogy lényegében csak visszavágásról van szó, hiszen mielőtt Eskol miniszterelnök feleségül vette, szintén a Kneszetben ült Mirjám asszony. Csak nem a képviselői padsorokban, hanem a könyvtárban. A parlamenti könyvtár tisztviselője volt.

## Milliók kedvence - milliomos szakácsnő

A multheti TIME magazin címlapjáról egy ismeretlen hölgy arcképe mosolyog a járókelőkre. Julia Childnek hívják, de neve és arcképe csak előtűnik ismeretlen, az Atlanti-óceán túlsó oldalán korántsem az. Az 54 éves Julia Child eredetileg egyszerű háziasszony, aki annak köszönheti karrierjét, hogy férje ínyenc és nemcsak imádja a francia konyhát, de maga is kitűnő amatőrszakács. Felesége, aki 30 éves korig csak a standardizált amerikai konyhához értett, férje kedvéért elsajátította francia szakácsművészet mesterségét és megszerezte a párizsi Cordon Bleu diplomáját.

Julia most az amerikai televízióban mutatja be hetenként tudományát. Félórás programját 104 amerikai TV állomás közvetíti. A nézők milliói imádják, le-

sik minden mozdulatát, meg bocsátják még a melléfogásait is. Ha egy palacsinta kiesik a sütőből, gyorsan visszadobja a tepsiibe. Ha szósze cseppen az ujjára, lenyalja. „Ne felejtsek — mondja — hogy egyedül vagyunk a konyhában és nem lát senki”.

De Juliát látják. Az este, amikor műsoron van, az előkelő manhattani hölgyek ezrei maradnak odahaza. Amikor a washingtoni adóállomás megszaktította programját, hogy Lyndon Johnsont egyenes adásból közvetítse, a tiltakozó telefonhívások százai árasztották el az állomás telefonközpontját, Julia sütő-főző TV programja olyan lebilincselően izgalmas, hogy még azok a férfiak is élvezik, akik egyébként csak jégkockáért teszik be lábukat a konyhába.

Julia Child szakácskönyve „A francia konyha művészete” eddig 300.000 példányban kelt el, noha 10 dollárba kerül. A receptet, amit a televíziós műsorában elkészít, másnap a háziasszonyok milliói kirozpózzák, akik megrohanják a szupermarketeket, nemcsak az a nap „divatos” élelmiszerekért, de lehetőleg igyekeznek bevásárolni olyan edényeket is, amelyeket Julia előző este használt. Az amerikai háziasszonyok rájöttek a jó konyha ízére és az idők jelle, hogy ezt a luxust most megengedhetik maguknak.

Szupermarketek és csemegekereskedések, amelyek négy-öt évvel ezelőtt csak legfeljebb féltucat sajtfélét tartottak, ma 50 különböző sajtmarkát tartanak raktáron és több, mint száz egzotikus különlegességet.

Mellékesen, Julia Child milliomos lett, de ez a tény mit sem von le munkája iránti lelkesedéséből.

## KÜLÖNLEGES AJANLAT

### Modern hálószoba

- „Teak” szekrény, 3 ajtós 896 font
dupla ágy 825 font
éjjeliszekrényekkel 330 font
toalett asztal
összesen 2051 font

## HAZOREA

\* A szekrények a szükséges méretben kaphatók.

Érdemes! az e havi cikke különleges áron 1966 DECEMBER Szilvalekvár 122 ag. 135 ag. helyett, 880 gr. üvegben Földieper csemege friss gyümölcsből 98 ag. 110 ag. helyett, 430 gr. üvegben. Ananász csemege, kitűnő minőség 107 ag. 120 ag. helyett, 430 gr. üvegben. Tuna-saláta 68 ag. 68 ag. helyett, 100 gr. dobozban. Hissis

Meghius

## Ár

Pár héttől kezdve Arádról és környékéről három „Ménész” nézetet, ki mintavárosi tősegei közötti társaságban, hogy nem építette zett gyarapodást fejledező tömörén őshelyi „Uj álláspontra, konferenciánál vanosság elsurban mintegy a vetelésükre nácsot Árát.

Most új Ezúttal Ás Lekidum Á hívására. cikk egyo kon alapul kesztőséghe ben. — „K az olvasók sik oldalát A „fair szellemében készítettünk akinek kön tanácsadással foglalkozó városokban esendül a l sedése, sze — és aggó jeért. Mer amelyeket berei feltá tak — az ij ka nem fej megvilágítá állnak és l ja bélyegét Ebben a ké lentét a jel tőseget p Arád” és Määrách k tábor elism történt Ár

A HELY POLITIKAI — Árád ne kat! — mo hangsúlyjal lakosság n Määráchve harcukban párttagok pányit, az Rend-aktív akik — m

5727, kiszé 1966. dec A Koi Jus adón milder óráról 6.45 nyelvd hírd sugároz. 6: Mátov rék, 6.10: terna, 6.57: hírek, 7.17: vid hírek, 13: lások műsor zek, 12.35: nean Sinfon Rodán, Rach verseny No 4 Chabrier: Vio Paul Paray. Hová megyü fiatal hallga időjárásjelent legendából. Michael Oha „A Tóra haj logatott dalk daság, 19: hi gyertyagyujtá ményei, 20.20: 30: hírek, gördül”, 22: agása, 22.25: Alexander hangverseny. két zongorár der: Hat izr gorár; Brah Haydn-témára zárás. Párhu 8: rövid hí zek, reklámol sor”, 22: hírei bangkoki ját jön, itt lesz zene, 23: hí

A had hánukkal gy üdvözlét dall sajtójának sz lmezésműsor, naplója, 18.57 tonáknak, 19 est”, 20.15: hírek, 20.40: hanglemezek, filmszallagokr rás.



# A RULET-KIRÁLY

3.

Az a tíz perc, amíg Gály Lajos az Angol királynéban fel-alá sétálva várakozik, tíz évnek tűnik előtte. Várja az uzorást. Rohanni akar a hatvanezer forinttal, odavágni Rohonczy Gidának és a kárörvendőknek szemükbe röhögni. „Ime, még nem vagyok eltemetve. Kár volt tetemet megrendezni, még életben.” Odadobni azt a pénzt és tovább is tag maradni a kaszinóba, úrnak lenni! Most majd szakít a léha étellel. Nem ül kártyasztal mellé. Kiszélesíti összeköttetéseit, felhasználja Tisza Kálmán rokonszenvét. Politikai pályára lép. És megvalósítja az álmokat, amelyekről egykor a sárga falú kollégium dohos folyosóin ábrándozott. Meggrázza magát és új ember lesz. Csak jönne már az öreg Herschl. Utazni fog. Folytatja tanulmányait. Tanulmányozni fogja a külföld politikai viszonyait. Gazdag házasságot köt... Csak jönne már az öreg Herschl... A kaszinóhoz ragaszkodik. Egy uriember nem élhet a kaszinó összeköttetést teremtő patriarkális „magunk között vagyunk” levegője nélkül. Csak jönne már az az öreg Herschl...

János, a vén komornyik nyit be a szobába. — Egy ember van itt, azt mondja, hogy a nagyságos úr várja. Az öröm kivörösíti Gály Lajos arcát. „Jöjjön be”. János a fejét csóválja. Nem érti, hogy a gazdája miért örül annyira egy ilyen slemil látogatónak. „Itt a pénz, nagyságos úr. De a váltóra kilencvenezer forintot kell írni. Csak formáság az egész. Nem is én kérem, hanem a társam...”

Ebben a percben Gály Lajos az üdvösségéről való lemondást is aláírta volna, nemhogy a kilencvenezer forintot.

Három perc múlva már ismét a kaszinóban van. Félrehívja Rohonczy Gidát. Leszámolja a hatvanezer forintot a szerencsés partner kezéhez és aztán egy nagyot mélyet fúj.

Ezt az ügyet elintézte.

Ekkor hozzálép egyik barátja:

— Távozzál a kaszinóból...

— Miért?

— Holnap dönt sorsodról a választmány. Ilyenkor nem illik a kaszinóban tartózkodni. Várd be, amíg a választmány dönt.

— Megfizettem a pénzt Rohonczy Gidának.

— Tudom. Mégis várd be a választmány döntését. Huszonnégy óra az egész.

Ó, ezek az örökös huszonnégy órák... Huszonnégy óráig kell várni, amíg a választmány határoz arról, hogy Gály Lajos korrektilt járt-e el vagy sem? Gály leballag a „Kammon”-kávéházba. Egyik rumos feketét a másik után issza. Éjjel betér egy terézvárosi santán-ba. Pezsgőt rendel. A lányok szórakoztatják, de ő nem figyel. Tekintete elrevedezik, izgalmát alig tudja palástolni. Másnap este összeül a Kaszinó választmánya. A tárgy ismertetése után feláll Tisza Kálmán miniszterelnök.

— A Gály Lajos ellen beadott kizárási indítványt kolosszális igazságtalanságnak és rosszhiszemű, erőszakos üldözésnek tartom — kezdi beszédét —, a kaszinóban egyre erősebb az a klikk, amely rosszakaratból és gyakran bosszúvágyból embervadászatot rendez Gály Lajos korrektilt bejelentette kártyapartija előtt, hogy nincs készpénze. Hatvanezer forintot tartozását tehát nem lehet huszonnégy órán belül fizetendő kártyadósságnak minősíteni, hanem oly tartozásnak, amelyet bekebelezett birtokára. Bár a hatvanezer forintot tegnap este visszafizette, az indítványt tevő Elek Gusztáv huszárezredes a kigolyozási kérést nem vonta vissza. Uraim, kell ehhez kommentár? Vajon a huszárezredes úr nem rosszhiszemű üldöző?

A kaszinó választmánya rövid tanácskozás után visszautasítja a kigolyozási indítványt.

Másnap Elek ezredes párbajban átlövi Gály Lajos karját. Elek ezredes mesterlövőnek számít. Csak néhány hónapja ölte meg párbajban Reviczky Szévért, Gály még szerencséjének tarthatja, hogy karlövővel üssza meg a dolgot.

Tisza Kálmán meglátogatja az Angol Királynéban Gályt.

— Kegyelmes uram — hálálkodik Gály —, nagyon köszönöm az emberséges viselkedésedet.

— Csak azt tettem, ami kötelességen volt — hártja el a hálálkodást Tisza Kálmán. — Most pedig, fiam, írj alá egy kilépési nyilatkozatot a Nemzeti Kaszinó igazgatóságához.

— De miért? Hiszen fényes elégtételt kaptam.

— Mindegy — legyint Tisza. — Asszonyoknak és kártyásoknak nem tesz jót, ha beszélnek róla.

És 1882 december 31-én Gály Lajos kilép a Nemzeti Kaszinóból.

Először azt hiszi, hogy képzelődik. Tévedés az egész. Később megbizonyosodik arról, hogy a régi barátok elkerülik, félrelenéznek, szórakoztattak éppen csak hogy kezet nyújtanak. Földváry báróval találkozik a „Kammon” előtt. Őszintén örül, hogy láthatja ezt a finom, régi embert. Amikor búcsúznak, megkérdi: „Mikor lát-

hatlak?” „Örülök, ha meglátogatsz a lakásomon.” „Talán találkozunk valahol” — indítványozta bátoratlanul Gály. „Szívesebben veszem, ha meglátogatsz...” — a báró kezet nyújt, és sietve odábblép.

A tisztartó fia utánanéző, egészen addig, amíg a báró alakja eltűnik a ferenciek templománál. Miért kerülik el? Hiszen szabályosan, úri módon viselkedett. Tartozását megfizette, kiállt az Elek ezredes golyója elé. Pedig tudta ellenfeléről, hogy az ország legbiztosabb kezű mesterlövője... Hajszát indítottak ellene, csapdát állítottak elé — ő párbajozott, fizetett, mit kívánnak még tőle? Mogorva lesz és emberkerülő. A termés silány, otthonról pénz helyett elszámolásokat kap. Ezek az elszámolások kísértetiesen hasonlítanak azokhoz, melyeket apja nyújtott be egykoron az öreg grófnak. Aztán... Súlyos a kilencvenezer forintot terhelés is. Az ördög vinné el azt is, aki a pókerjátékot kitalálta. Alig van ideje habozni, már el is adta birtokát. Ismét van pénze. Mit csináljon vele? Az ám, itt a börze. — Pápirokat vásárol. Két héttel később pánik: bessz a tőzsdén. Ügynöke titokzatos műszavakat mormol: „lebonyolít” és „likvidál”. Mire Gály Lajos körülnéz, elúszott a vagyona. Talán tizenkétezer forintja maradt. Mihez kezdjen vele? Üzlethez nincs érzéke, az különben sem magyar uriemberhez méltó mulatság. Afféle félbenmaradt ember. Előszobázza Tisza Kálmánát? Karrierről a kaszinói incidens után már nem lehet szó. A miniszterelnök legfeljebb budgathat valami segédhivataltba körmölőnek, aki könyvkvótót húz magára, és alázatosan hajbókolva lesi felettébe magas óhajait. Azt már nem!

Elhatározza, hogy öngyilkos lesz. Madagaszkárra utazik és addig marad ott, amíg pénze tart. Amint elfogyott, ott a tenger... A Fürdő utcai könyvkereskedőnél vásárol egy német könyvet, amely írásban és képekben számol be a „csodaszép és távoli Madagaszkár” életéről. Egész tikkadtan olvas, aláhúzókat sorokat, és órákig bámul egy-egy illusztrációt. Éjjel a Berger Málcsiék kocsijában behúzódik egy magányos sarokba, és füstfelhőbe takarózva ábrándozik a messi világról, ahová vágyik, ahol nincsenek magánérkölcsek és kaszinói erkölcsök. Már éppen a hazamenésre készülődik, amikor asztalához lép és letelepedik mellé Sényey Berci, a régi

## LEVELEK A SZERKESZTŐHÖZ

### A Mirage rakétája, amellyel a két MIG-gépet lelőtték

A lap november 30-iki számában a két egyiptomi MIG gép lelövéséről leközölt hírről kapcsolatban arra szeretném a szerkesztőség figyelmét felhívni, hogy a Mirage-ra szerelt és az egyik MIG ellen kilőtt amerikai gyártmányú rakéta hossza nem 30 méter volt, — ahogyan az a hírből állott, — hanem, mint ahogy a rádió és a lapok közölték, csak 3,28 méter. Kérem elnézésüket, hogy mint a lap régi olvasója erre a tévedésre a b. figyelmüket felhívjam.

Mátrai László,  
Givát Jesájahu.

### A beér-sévai autóbusz-közlekedésről

Ha rosszat akarnék a beér-sévai közlekedésért felelősöknek, nem kívánnék nekik mást, minthogy minél hosszabb életkort érjenek meg és, hogy közben naponta álljanak sorba a 7-es autóbusz megállójánál, amely a féligkész nagytemplom és a Hisztadrut mellett van.

Ha ott kellene állniuk és várniuk 40-50 percet is, sokszor a perselő napon, esetleg a zuhogó esőben, és látniuk kellene, hogyan rohanak el az ott várakozó tömeg előtt 5-6 percenként a zsufofás megölt autóbuszok anélkül, hogy megállnának, azt hiszem „felejtethetetlen élményben” volna részük.

A fenti autóbusz megálló három lakónegyed találko-

zásánál, a közelben levő nagy mozi és több üzem környékén van, ezért nagy számú utas vár itt állandóan a megváltozó jótéteményre, hogy valamelyik autóbusz felvegye őket. A csucsforgalom idején az autóbuszok mind megtelenek, még mielőtt ide érkeznek és ezért sok alkalmazzott, aki például a déli szünet alatt szeretne hazajutni, egy órát is eltölt sokszor az utazással.

Kérdezem az illetékeseket: nincs semmi lehetőség arra, hogy csucsforgalom idején 2-3 üres kocsi küldjenek az autóbushoz, amivel az állandóan nagy tömegben várakozó utasoknak nagy szolgálatot tennének?

Stern Mordecháj,  
Beér-Séva

### A társadalomnak szüksége van a szegényekre...

A szerkesztői levelek rovatában gyakran jelenik meg egyes olvasók panaszai a városok utcáin lézengő nagytömegű koldus ellen, akik szerintük a járőrelőket állandóan moleztálják és presztizsünket is lerontják az idegenek szemében. A rendőrséget a városok vezetői és a szociális irodákat szőlítják fel a kolduskérdés megoldására, illetve az ellenük való eljárásra.

Szerintem nem eljárási kellene ellenük, hanem segítségükre sietni. Mindenki tehetsége szerint. Az egész világon vannak koldusok. Bölcsseink régen megállapították, hogy „a Jóisten

könnyűreletességre akarta nevelni a maga teremtményeit, ezért rendelte a világra a szegényeket”.

Az ujságok feladata nemcsak az, hogy híreket közöljenek, hanem, hogy az olvasókat egyben neveljék is. Gondoljunk a régi szülőkre, akik gyermekeiket a koldusok támogatására nevelték és mindig a kezükbe nyomtak néhány fillért, hogy azt a sarkon álló koldusnak adják. Ha nem tudunk nekik radikális módon segítséget nyújtani, miért hangoljuk ellenük a közönséget?

Keren Izráel, Givátjaim

évekből mulatópajtása. Az elapadhatatlan beszédű Berci most sem fukarkodik a szavakkal.

— Lajcsikám, ha tudnád, honnan jövök? Egyenesen Monte-Carlóból! Azt kérde, nyertem-e? Tapasztalatokat, Kivitttem kétezer forintot, az egész jussomat, ami Árpád bátyámról maradt rám. Eleinte rám mosolygott Fortuna kegye. Nyertem már vagy háromszáz forintot. Aztán megfordult. Most viatique-kal jöttem haza. Hát azt tudod-e, hogy mi is a viatique? Az útiköltség neve, amelyet a monte-carlói bank ad váltó ellenében a letört jártékosoknak, hogy hazautazhassék. A játékos addig nem léphet be újra a kaszinó termeibe, amíg viatique-jét vissza nem fizette.

— És mindenki veszít ott? — kérdi Gály Lajos.

— Á, dehogyan — mosolygott Berci a beavatott ember fölényével. — Csak tudni kell a módját. Ott van a Garcia nevű spanyol játékos. Az valaha párezer frankkal kezdett játszani. Három hét alatt félmillió frankot nyert. Akkor hazautazott Madridba, de néhány év múlva ismét visszatért. Ezúttal kétfélmillió frankot nyert. Soha többé nem akart játszani. Egy napon Morny herceg megszólította. „Nem mondaná meg nekünk, mi a titka nyereségének?” „Szívesen — válaszolt a hiú spanyol. — Ha óhajtják, hogy bemutassam játéktudásomat, játszom egy keveset.” Odaállt a trente et quarantine, majd a rulettasztalhoz, és estig négyszázezer frankot veszített. Másnap, harmadnap tovább gurult a létrán. Pénzétette egész vagyonát. Mindene elúszott. Most ő is úgy utazott haza Spanyolországba, hogy a banktól kapott útiköltséget.

— De hiszen ez nagyon érdekes lehet — mereng Gály Lajos —, és mondd, Berci, sokan élnek ott kinn Monte-Carlóban?

Ez hiányzott csak Bercinek. Még kérdést is kap. Valóságban rázuhogtatja barátjára benyomásait és értesüléseit. Gály Lajos tárgya nyílt szemmel bámul rá. Igen, ez lenne a megoldás. Elutazni Monte-Carlóba és játszani. Visszaszerezni odakinn az idehaza elpocsékolott vagyonát. És hazajönni gazdagnak. Elnézni a fejek fölött. Megbosszulni minden igazságtalanságot. Ó, ha még egyszer pénze lesz. Olyan könyörtelenül ridég ember nincs a világon, amilyen ő lenne. A lebzselő barátok, akik a bajban nem tartanak ki, tőle többé nem pumpolnának. Tele van elkeseredettséggel, és szeretne még egyszer feltörni, hogy „megmutassa” ellenségeinek. Szíve a megpróbáltatás napjában kökeményre fagyott. Sérelmei és fájdalmai vannak. Csak tegnap történt, hogy Károlyi Pista úgy nézett rajta keresztül, mintha levegő lenne. Megmutatni ezeknek...

Igen. Nyerni fog Monte-Carlóban. Visszaszerzi a birtokot, ráül pénzére, és mindenki megveszhet egy rézhatosért, ő nem ad senkinek egy krajcárt sem. Este elutazik Monte-Carlóba.

A vonaton körülményesen megszámlolja pénzét. Tizenegyezer és néhány száz pengője van. Tehát ez minden vagyon égen és földön. Sehonnán semmiféle járandóságra nem számíthat... Követelése vagy jövedelme nincs. Ha pénzkecskéje elúszik, nem várhatja segítségét, csak a pisztoly hideg csövétől. Gály Lajos végigsimítja homlokát, és sápadtan tekint a sötét éjszakába. Igen, ő mindennel leszámolt... Az eshetőségekre felkészült, lelkiállapota kiegyensúlyozott és olyan nyugodt, mint az otthoni, a kétegyházi birtokon keresztül folydogáló patakocská sima tükre. Ahogy megérkezik Monte-Carlóba, szívdobogató élményt nem érez. Monte-Carlo látéképét képekből és leírásokból éppen eléggé ismeri. Píllantása sincs a karcsú öböl, a keccses déli virágok, a napfényben fürdő utcák felé.

Könnyű felöltöben járka, pedig otthon most kegyetlen tél dermeszti a pestieket, odahaza dideregnek az emberek. Nem álmélkodik a káprázatos, szép asszonyok láttán, nem figyeli Sagan herceget, aki e napokban millióit szeretné visszanyerni a zöld asztalon. A herceg csak azért vette el Gould amerikai milliárdos leányát, hogy csatázhasson a bankkal. Mindhiába. A bank erősebb... Gályt nem érdekli a fonnyadt, öreg Michel báró, aki ötmillió frankjának elvesztése után, kedves mosolyával és szíjjelcsavarható saját rateau-ival délutánonként még mindig megjelenik a tablónál, és leszárdott fölénytel nyugszik bele a változtathatatlanba: vesztenei kell. Gálynak nem imponál a párizsi Rothschild, a kaszinó egyetlen vendége, aki becsületszóra játszhatik, aki „anonshaltja” a tétjét. Nem figyeli Königszwarter bárót, a zöld gyeper hazardőrjét, aki a lövészpályákon milliókat kockáztat, a kaszinóban viszont csodálnivaló szerénységgel ötfrankos tétekkel játszik, és tízfrankos nyereséggel boldogan elszalad.

Gály Lajost nem érdekli az öreg Beauffremont herceg sem, aki dúsan felkészerve és gyermekleányának kifestve játszik lankadatlan szorgalommal és elapadhatatlan energiával, éppen úgy, mint annak idején, amikor Monte-Carlóba megérkezett. Akkor még húszmillióval volt gazdagabb és húsz évvel fiatalabb. Vajon mit sajnál jobban, az éveit vagy a millióit? Gály mereven figyeli a rulettgolyócska perdülését, és nem látja az unatkozó milliomoások, az elszánt szerencsevadászokat, a finom szimatú kokottokat, akik a nyörökre lesnek, de még a hivatásos, hűvös idegű játékosokat sem. Őt csak a golyó érdekli, a golyó, amellyel mindent elveszthet, de amely mindent visszaadhat.

A vagyonát, a birtokát, a nyugalmát, a fölényét, a függetlenségét, mindazt, amit otthon a kaszinó kártyaszobájában elvesztett.

(Folytatása következik)

## MENGELE PARAGUAYBAN REJTŐZKÖDIK

Egy argentin újságírónak sikerült lefényképeznie az auschwitzi haláltábor „szelektáló orvosát”

Moszkva, (IFP). — Josef Mengele, az auschwitzi haláltábor ördögi szelektáló orvosa megkapta a paraguayi állampolgárságot és jelenleg a Paraguay és Argentína határai közelében lévő Eldorado városában rejtőzködik. Ezt írta tegnapi számában a moszkvai Trud, a szovjet szakszervezetek lapja.

A moszkvai Trud Mengelel kapcsolatban hírt egy argentin újságíró, bizonyos Adolfo Cicero tudósítására alapozza, aki valóságos életveszélyben forogva nem csak kinyomozta Mengele pontos hollétét, de még le is fényképezte a hóhér házában, Eldoradoban. Cicero cikkében megírja, hogy rendkívül erős őrség veszi körül Mengele házat. A városban Mengelel kívül számos más náci háborús bűnöző is rejtőzködik.

## HÁZASSÁGOK NEMCSAK AZ ÉGBEN — A FÖLD MÉLYÉN IS KÖTTETNEK...

Szokatlan, de örömteljes esemény színhelye volt tegnap a timnai rézbánya: száz méter mélységben egy ifjú pár tartotta esküvőjét. A menyasszony, Jael Stern az ország szülötte, a timnai munkástanács titkárnéje, a vőlegény pedig, Smuel Gotthelf elektrotechnikus, ugyancsak a timnai rézművek dolgozója, aki néhány évvel ezelőtt Argentínából alijázott. A vendégeket személyszállító csille vitte le a bánya mélyébe.

A vallási szertartást S. Hevlin rabbi vezette, aki — mint a vőlegény és valamennyi vendég — bányász-síkságot viselt. A menyasszony volt az egyetlen, akin az acélsíkságot fátyol helyettesítette.

A chupa négy oszlopa négy kompresszor volt, amelyeket rézfejűk használják.

A szertartás a bányász-síkságra szerelt lámpák fényében zajlott le. A vendégek azonban nemcsak bányász-síkságot, hanem bányászruhákat és csizmát is viseltek. A vendégsereg között volt Jehuda Sáári helyettes fejlesztési miniszter is, aki éppen Timnán tartózkodott. A szertartás után a fiatal pár és a vendégek a „felszínre” jöttek, ahol terített asztalok várták őket.

Az eredeti esküvőt filmezték és az látható lesz a Kármel-híradóban.

## A Mápám képviselője lesz Názáret polgármestere?

A kommunista párt koalíciós tárgyalásokba kezd a Mápámmal

A jelek szerint a názáreti városházán már hosszabb ideje tartó válság a közeli napokban befejeződik, miután a Mápám és az új kommunista párt koalíciós tárgyalásokba kezdtek. Terv szerint Abdul Aziz el-Zuábi, a Mápám képviselője

lesz a polgármester, a kommunista párt hat és a Mápám két képviselőjéből álló koalíció élén.

Golda Méir, a Mápám főtitkára, aki a jelek szerint belátja, hogy nincs más megoldás, utasítást adott a Mázarách názáreti helyi csoportjának, hogy támogassák a Mápám-párti Zuábit. A Mázarách helyi emberei azonban nem hajlandók engedelmessé válni a pártközpont utasításának és továbbra is vezérlik, Szeif el-Din el-Zuábit támogatják. Így tehát a Mázarách a jelek szerint ellenzékben fog maradni és a Mápám-kommunista koalíció vezetői majd a város ügyeit.

## KRETS SANDOR 71. SIVÁJÁRA

Ugy jellemezhetnénk legtalálhatóbban megboldogult Krets Sándort, hogy az élet szerelmese volt. Már hosszú hónapok óta, amióta a gyilkos kór határába került, képtelen volt azt az aktivitást kifejteni, ami természetesen volt. De nem egykönnyen adta meg magát és még néhány héttel ezelőtt is, kórházi betegágyáról a chanuka-bál kiemetele után érdeklődött. Mi, barátok és ismerősök, akik megrendülve láttuk mi lett az életerős, vidám emberből, igyekeztünk színészkedni előtte. De ma már tudjuk, hogy ő alakoskodott. Igyekezett utolsó csepp erejével is azt a láttszatot kelteni, hogy minden rendben van és kifelé az maradni, aki betegsége előtt volt. Csak egyetlen gyengéje volt: imádozott családjaért dolgozó a legnehezebb fizikai munkát, fiáért éjjeli különórát vállalt, hogy az iskolai tanulmányait befejezhesse.

Még túl friss a seb, hogy felmérhetnénk a veszteséget, ami a magyar jüsvot és különösen a rehovoti közösséget érte Krets Sándor eltávozásával. Még nincs meg a megfelelő távollás, kiértékelni közéleti tevékenységét. Egy bizonyos: azok az új olék és kis emberek, akiknek segített szóban és írásban, élő bizonyítékai áldásos működésnek.

Mi, az elárvult családdal együtt, úgy örízhetjük meg emléktét legmegfelelőbben, ha tovább folytatjuk azt a munkát, amit Krets Sándor életében elkezdett, a rehovoti Social Center megvalósításáért, az új olék érdekében.

Krets Sándor barátunk, nyugodj békében!

(—dr.)

# „A vád bizonyítsa be a beszélgetők személyazonosságát”

Tovább folyik a „kis per” a Málchi-ügyben a hangfelvételek elfogadhatósága körül

A jeruzsálemi törvényszéken még nem ért véget a Málchi bíró megvesztegetésével kapcsolatos „kis per”, amelynek célja, hogy eldöntse, elfogadható-e bizonyítékként a telefonbeszélgetések lehallgatásáról készült hangfelvételek. A tegnapi tárgyaláson Mendel Scherf ügyvéd, Málchi védője azt hangoztatta, hogy a vád nem bizonyította be azoknak az embereknek a személyazonosságát, akiknek hangja a hangfelvételeken hallható.

Mint ismeretes, Málchi másik védőügyvédje, Rosenblum, tíz napon keresztül tartotta összefoglaló beszédét ebben a tárgyalásban.

Scherf védő azt hangsúlyozta, hogy szükséges a beszélgetésben résztvevő egyik személy tanuként való beidézése. — „Az álláspontom az, hogy nálunk be kell bizonyítani, kik voltak azok, akik résztvettek a beszélgetésekben, nem elég, ha hangjukat ismerik fel. A szóbanforgó beszélgetésnél senki sem volt jelen és így nincs közvetlen kapcsolat az azonosítással.”

A bírák megjegyzésére a védő hozzáfűzte: — Dudin rendőrtiszt sem volt jelen a beszélgetésnél. Bizonyos távollásból hallgatta és pillanatnyilag lényegtelen, hogy hány méterre, vagy kilométerre tartózkodott a beszélgetés színhelyétől. Egyébként ő nem vizsgálta a foglalkozását, hanem technikai tanu. Hangoztatta még Scherf ügyvéd, hogy a Málchi bíró elleni per már csak azért is egyedülálló a maga nemében, mert a vádat csakis az állami főügyész nyújthatta be.

„Ha a lehallgatott beszélgetésből azt a következtetést akarja levonni a vád, hogy annak bizonyító jelentősége van, úgy eleget kell tenni a feltételeknek, miszerint rendszeresen lefolytatott beszélgetésről van szó, mert hiszen a beszélgetés szövege funkciója, valamint azoknak az embereknek funkciója, akik résztvettek abban” — mondotta Scherf.

Kohen bíró: Minden bizonyítékot meg kell vizsgálni, amit mond, de én nem egészen értem, mit akar mondani. Szavaiból az derül ki, hogy ha a főügyész azt mondotta, hogy a hangfelvétel fontos bizonyíték, úgy a védelemnek már csak ezért is tiltakoznia kell ellene. Erre természetesen joga van. Persze jöhet másvalaki is, aki azt mondja, hogy a hangfelvételnek semmi jelentősége és tulajdonképpen miért küzdünk itt?

Scherf védő: Hajlandó vagyok válaszolni erre. Nem egyszer hangzott el a vád részéről az a gúnyos nyilatkozat, hogy mi feleslegesen pocskolunk időt a „kis perre”, azaz, hogy elnyújtjuk azt...

Becker törvényszéki elnök: Ez már tény.

A továbbiakban vita fejlődött ki a védelem és a bírák között arról, szükséges-e tanu beidézése arra a célra, hogy megállapítsák a beszélgetésben résztvevők személyazonosságát. Becker elnök azt mondotta, hogy a felső bíróság elfogadta az amerikai perrendtartást, amely szerint nem fontos, hogy ilyen beszélgetésben résztvevő személy tanuként szerepeljen a törvényszéken és mégis elfogadják a hangfelvételt.

Scherf védő erre azt válaszolta, hogy Izraelben az angol perrendtartás általában a követendő példa és az amerikai törvénykezés nem kötelezi az izraeli törvényszéket.

A tárgyalást kedden folytatják.

## A haifai kikötőmunkások „adminisztratív lépésekkel” fenyegetőznek

Az Egyesült Kikötőszolgálatások nem folyósítja a felemelt fizetéseket

Haifa (Az Új Kelet tudósítójától). — A haifai kikötő üzemi bizottsága tegnapi ülésén „adminisztratív lépések foganatosítását” helyezte kilátásba, ha az Egyesült Kikötőszolgálatások nem folyósítja a novemberi fizetéseket a felemelt bérskála szerint. Az üzemi bizottság ma reggel ismét ülést tart, hogy esetleges figyelmeztető sztrájkokról határozzon. Mint ismeretes, a kikötő 1700 főnyi munkásserege a nyári hathetes lassító sztrájk és az azt követő hosszú tárgyalások után mintegy 26 százalékos béremelést harcolt ki és a fizetésemelés december első hetében lett volna esedékes.

## ELITÉLTÉK A FEGYVERES BESZIVÁRGÓT

Az ítélethozatalt későbbre halasztották

A haifai törvényszék három tagú bírósága elítélte a haifai kikötő kikötőmunkásainak sztrájkját, amelyben Azulaj törvényszéki elnök, továbbá Vinogradov bíró és Kohén bíró vettek részt, elmarasztalta, Szakran Abdalla Szakran Chamdin 21 éves libanoni beszivárgót, aki bevallotta bűnösségét.

A vádlott Szakran Abdalla Szakran Chamdin volt az, aki ez év október 18-án három társával együtt beszivárgott a Felső-Gáliiba és Rámot Náf táli kibuc mellett megütözték a határrendőrség egyik egységével. Mint emlékeztetés, a harc során a határrendőrség egy krúz őrmestere hősi halált halt. Ugyancsak elesett a harcban a vádlott három társa. A vádlott a libanoni Máfrák Elusza falu lakosa, egyébként palesztinai menekült. A bíróságon bevallotta, hogy 1966 szeptemberében és októberében katonai kiképzést nyert Libanonban, majd kémtévkönyvvel ellátva, majd átküldték Izraelbe. Azt is bevallotta, hogy október 18-án három társával beszivárgott Izraelbe és megütözték az izraeli határrendőrség egységével. Tagadta azonban, hogy ő volt az, aki lelőtte a drúz határrendőrt. Azt mondotta, hogy fegyverét nem használta.

A hivatalból kirendelt védő, M. Ben Jiszráel ügyvéd azt mondotta, hogy a vádlottat hároméves korában, akaratlanul vitték szülei Libanonba, nem is libanoni állampolgár, így tehát nem tekinthető beszivárgónak. A bírák elutasították az illyenszerű érvelést, mondván, hogy a törvény szerint beszivárgó a szomszéd állam lakosa, valamint látogatója is. A bíróság

● A törökországi Anatólia középső részén szombat este földrendést észleltek, amely hat másodpercen keresztül, több hullámban ráta meg Törökország ezen övezetének különböző városait és falvait, jöllehet nem érkezett jelentés károkról, vagy vesztességről emberéletben.

## Üzlet az üzlet

New York. (Reuter). —

Az amerikai FBI szövetségi nyomozó hatóság letartóztatott kilenc személyt, akiket azzal vádolnak, hogy Amerika legnagyobb méretű pornográfia-üzletét bonyolították le. Az FBI szerint a letartóztatottak évi kilenc millió dollárt forgalmaztak pornográf filmek és képek előállításából. Az üzleti „tevékenységre” és a „kereset” intenzitására a legjellemzőbb, hogy a kilenc élelmes üzletember new-yorki nyomdaüzemében hetenként legalább 180 ezer pornográf fényképfelvételeket nyomtattak ki és azt az Egyesült Államok egész területén árusították csomagonként öt dollárért. Minden egyes „fényképalbum” öt ótszáz fényképfelvétele tartalmazott. Az amerikai törvények értelmében maximum öt évi fegyházbüntetés és fejenként ötezer dollár pénzbírság teret vár a pornográfiaüzlet üzérkedőkre elítélésük esetén.

## Lemondott

### Petach Tikva polgármestere

Pinchász Rásis petach-tikvai polgármester tegnap benyújtotta lemondását. Rásis 16 évig állt a város élén. Lemondása már hosszabb ideje esedékes volt, miután pártja, a Mápám már hosszabb ideje nyomást gyakorolt rá ebben az irányban. Egy előzetes megállapodás szerint ugyanis Rásisnak a választások utáni egy év leteltével meg kellett volna válnia hivatalától.

Rásis 16 éves működése alatt kivívta az egész város és a városvezetéség elismerését, amit a tanácsülés kifejezésre juttatott.

Rásis helyét az új polgármester megválasztásáig J. Feinberg alpolgármester tölti be, aki valószínűleg utóda is lesz.

## 75.6 millió dollár a Gyűjtőakció jövő évi célkitűzése

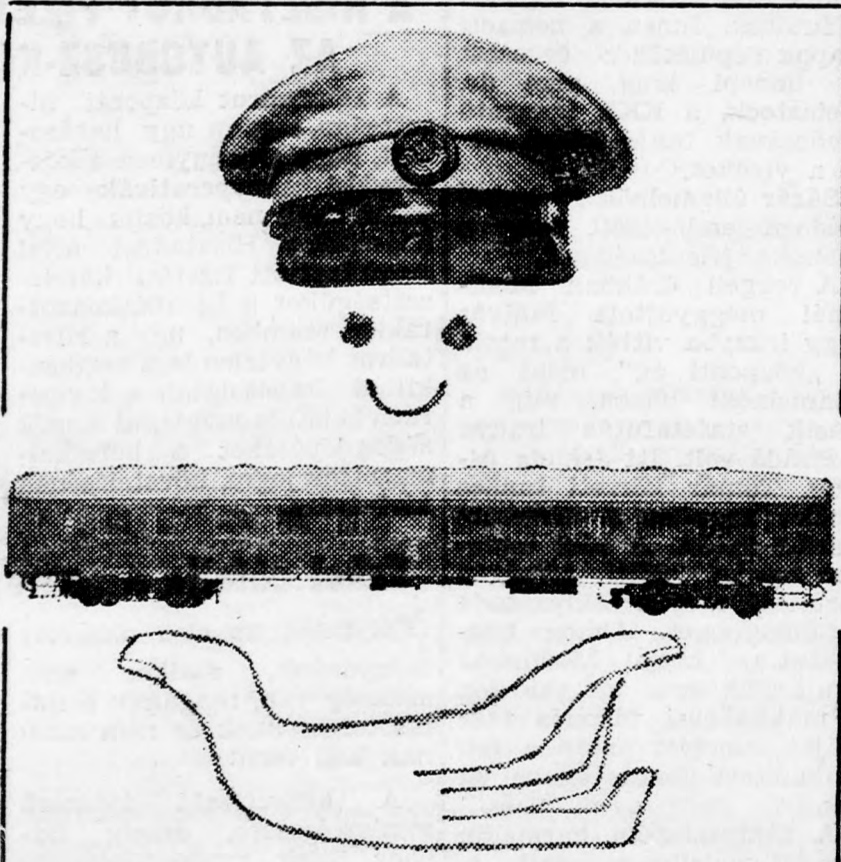
New York. (STA). — New Yorkban véget ért az Egyesült Zsidó Gyűjtőakció 29-ik évi nagygyűlése, amely nyitónapon keresztül ülésezett. Az elfogadott határozat kimondja, hogy a Gyűjtőakció 1967 folyamán 75 millió 620 ezer dollárt kíván felhozni, hogy ebből fedezzék a Gyűjtőakció, a Joint, a HIAS és az amerikai zsidó új bevándorlókat támogató szervezet kiadásait. Ez az összeg kerek 10 millió dollárral lépi túl a tavalyi bevételeket.

A záróülésen a 2500 delegátus harmadik alkalommal ismét Max Fischert, a multi-milliomos detroit-i nagyiparost választotta meg a Gyűjtőakció országos elnökévé, míg Herbert Friedman rabbit 12-ik alkalommal választották újra az adminisztratív ügyvezető elnök tisztségére.

## Chanuka-gyertya-tartók kiállítása

A Cion-hegyi Pusztulás-pincéje mellett lévő templomban kiállításra kerülnek azok a chanuka-gyertyatartók, amelyeket megmentettek a náci időkben elpusztult európai zsidó hitközségekből. A múlt hét végén emlékülést tartottak a Cion-hegyen ezeknek a hitközségeknek a képviselői, dr. Káhána vallásügyi államtitkár részvételével.

A varsói hitközség „nyolc új gyertyatartójában” az egykori varsói hitközség képviselői gyűjtötták meg a chanuka-gyertyákat.



## Utásaink kényelmének fokozására, állandóan tökéletesítünk és korszerűsítünk.

Az Ön részére, uram új, tágas vagonokat hoztunk... Az Ön érdekében, asszonyom, modern kiviteltésű kocsikat választottunk, szép, kényelmes kárpitozással... és a világitás — modern és erősebb... Szép, szilárd kocsit, a biztonságos és nyugodt utazás érdekében...

Állandóan igyekszünk szolgálatunkat tökéletesíteni és korszerűsíteni, hogy kényelmesebb tegyük az utazást, de van egy kérdésünk — Önöz — saját érdekében: legyen segítségünkre a szép és drága berendezés megőrzésében, hogy azt hosszú évekig élvezhesse.

Legközelebbi útján és kirándulásain utazzon az Izraeli Vasutak vonalain



Hubert Humphrey alelnök:

# Amerika kötelezettséget vállalt Izrael területi épségeért

„Amerika garantálja és megvédi a szabad és független Izraelt” —  
Aba Even: „Izrael nem hajlandó passzív módon behódolni a terrornak”

New York (STA, Reuter). — Az Egyesült Államok kötelezettséget vállalt Izrael államának területi épségeért, valamint szabad és önálló államként való fennállásáért. Az amerikai kormány ellenzi az agressziót a Közelkeleten, amely a békét fenyegeti — a többi között ezt mondotta Hubert Humphrey alelnök, aki az Egyesült Zsidó Gyűjtőakció évi nagygyűlésének newyorki díszvacsoráján szólt fel.

Humphrey hangzottatta, hogy a washingtoni kormány minden lehetséges erőfeszítést megtesz a feszültség csökkentésére. Ez vonatkozik a világ valamennyi övezetére és természetesen a közelkeleti térségre is.

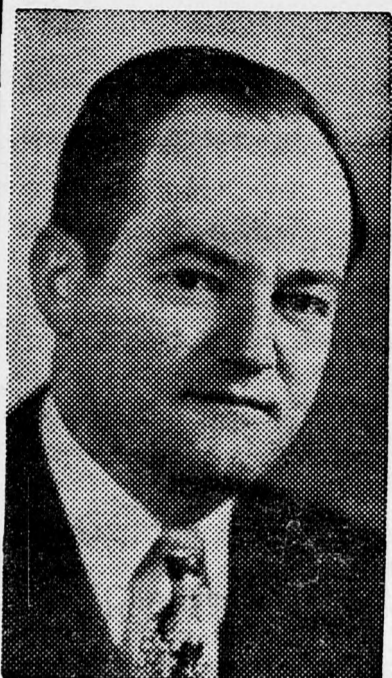
— Tudjuk, hogy a Közelkeleten puszkaporos hordók vannak elhelyezve, amelyek fenyegetik a békét. Eppen ezért szükségesnek találjuk világosan leszögezni, hogy olyan külpolitikát folytatunk, amelynek tengelyében az agresszió ellenzése áll. Ennek a céljának az érdekében vállalta magára az Egyesült Államok azt a kötelezettséget is, hogy garantálja és megvédi a szabad és független Izrael területi épségét — hangsúlyozta Humphrey alelnök.

A 2200 meghívott vendég részvételével lefolyt díszvacsorán jelen volt Aba Even külügyminiszter is, aki szintén jelentős kijelentéseket tett. Even hangsúlyozta, hogy Izrael nem hajlandó passzív módon behódolni a terrornak.

A beszivárgó terroristák Izraeli elleni támadásairól szóló a külügyminiszter érintette azokat a javaslatokat is, amelyeket a közelmúltban vetettek fel amerikai ténye-

zők és az UNO főtítkársága a határmenti biztonság fokozására.

— Hajlandók vagyunk tanulmányozni és mérlegelni



HUMPHREY  
Ellenezük az agressziót!

minden konstruktív és eredményes javaslatot ezzel a problémával kapcsolatban. Csak egyre nem vagyunk hajlandók: passzív módon behódolni az országunk, ottho-

naink, biztonságunk és életünk elleni támadásoknak. A külföldről érkező tanácsok igen gyakran arra akarnak rábírnak bennünket, hogy tulajdonképpen hagyjuk gyilkolni magunkat önvédelmi jogunk alkalmazása nélkül. Visszautasítjuk ezt a javaslatot, akár barátoktól, akár ellenségtől jöjjön — folytatta Aba Even külügyminiszter.

A továbbiakban a külügyminiszter kifejtette, hogy a közelkeleti biztonság problémáinak megoldása nem gépi, vagy elektronikus felszerelések beállításától függ a határmenti övezetben. A megoldás gyökere az arab államok politikai hozzáállásában rejlik. Elkerülhetetlenül fontos, hogy a térség országai legalább egyetlen pontban megegyezzenek: tiszteljen tartják valamennyi állam szuverenitását, békéjét és tartózkodnak az agressziótól.

Unzer Wort:

# „Dr. Goldmann szerint korai volt Izrael állam létesítése”

A Chéruv világszervezet: A kijelentés kétségessé teszi dr. Goldmann elhivatottságát a Cionista Világszervezet elnökségére

Az állam megalakításának idején dr. Náchum Goldmann azok közé tartozott, akik úgy vélték, hogy az állam kiáltása még túlkorai és előzleg meg kellett volna szerezni az arab szomszédállamok beleegyezését — közölte tegnap feltűnéseltető cikkében a Dávár, a Párizsban megjelenő „Unzer Wort” című jiddisnyelvű lapra hivatkozva. Az „Unzer Wort” szerint a Cionista Világszervezet elnöke maga mondotta ezt abban a beszédében, amelyet a Zsidó Világkongresszus francia tagozatának konferenciáján tartott.

A Chéruv világszervezet már tegnap reagált erre a kijelentésre, hangoztatva, hogy amennyiben valóban így volt, úgy ez a kijelentés kétségessé teszi Náchum Goldmann elhivatottságát arra, hogy a Cionista Világszervezet élén álljon. Hangoztatja még a Chéruv határozata, hogy ilyen kijelentés fegyver az arab államok kezében és kétségbevonja Izrael állama létjogosultságát.

Az „Unzer Wort” szerint, dr. Goldmann az említett beszédében hangoztatta meg, hogy számos jel utal arra, miszerint javul a Szovjetunióban élő zsidóság helyzete.

„Azok a zsidó jelszavak, amelyek 30 évvel ezelőtt még aktuálisak voltak, ma már nem időszerűek — mondotta Goldmann. Ma már nem lehet olyan követelésrel állni a Szovjetunió felé, hogy olyan zsidó iskolákat

létesítsen, amelynek tanítási nyelve jiddis. Ugyanigy nem lehet azt követelni, hogy Moszkvában ukrán, vagy más nemzetiségű iskolát építsenek, mert ilyen tanintézetek csakis ezeknek a köztársaságoknak területén működhetnek.

Amit a Szovjetuniótól követelnünk kell: zsidó sajtó, ahogyan ez létezik Angliában, vagy Franciaországban, továbbá, hogy létesítsenek egy reprezentatív zsidó testületet, amely a szovjet zsidóságot képviseli” — hangoztatta dr. Goldmann.

## AMERIKA NAGYOBB SEGÍTSÉGET AKAR szövetségeitől a vietnami háborúhoz

A Viet Kong fogságába esett 200 dél-vietnami katona

Saigon (UPI, Reuter, IFP). — Dean Rusk amerikai külügyminiszter tegnap kijelentette Saigóban, hogy az Egyesült Államok az eddiginél jelentősebb segítséget ké-

sztül kérni NATO-szövetségeitől a vietnami háború folytatásához. Rusk két napos vietnami látogatás után, tegnap Bangkokba utazott és ezt megelőzőleg elmondta az újságíróknak, hogy a NATO e héten összeülő minisztertanácsának párizsi ülésén átfogó jelentést tesz a vietnami helyzetről.

— Elmondhatom önöknek, hogy az emberek itt biztonságban és meg vannak győződve arról, hogy a dolgok végre megindultak... — mondotta Rusk, majd azt hangoztatta, hogy Amerika további segítséget fog kérni szövetségeitől, de minden egyes állam saját maga határozza meg, milyen formában járul hozzá Amerika vietnami erőfeszítéséhez.

A vietnami harci helyzetéről számos egymásnak ellentmondó jelentés érkezett. Egy részt közölték, hogy több mint 200 dél-vietnami katona fogságba esett anélkül, hogy akár egyetlen lövés is eldőrdült volna. A délvietnami és az amerikai katonai ténylezők most a legmagasabb szinten foglalkoznak ennek a fogságba esésnek a körülményeivel, amelynek messze nem jelentősebb tulajdonítanak. Az eset Saigontól 60 kilométerre történt, egy lögyakorlati céljait szolgáló terepen, ahol a délvietnami katonák fegyvertelenül csevegtek, amikor a Viet Kong emberei rajtuk ütöttek és fogságba hajtották őket.

## Ismét gyilkosság történt Kána faluban

Az Amará család egyik tagját ölték meg — 25 személyt vett őrizetbe a rendőrség

A Názáret melletti Kána faluban ismét feszültség uralkodik, miután tegnap meggyilkolták az Amará-család egy 35 éves tagját, Machmud Chámdán Amarát. Mint ismeretes, a falu két nemzetsége — az Amará és az Auadi családok — között hosszú ideje viszálykodás dúl, amely már számos halálos áldozatot követelt.

Az elsődleges vizsgálat szerint, miközben Machmud Chámdán Amará az esti órákban hazafelé tartott, a főútcán néhány lövést adtak le rá, amelyek fején érték. Súlyos sebesüléssel szállították kórházba, de még utközben meghalt. Az áldozat családosa volt, több gyermek apja.

Azonnal megerősített rendőrszolgálat érkezett a faluba, nehogy tömegverekedésre kerüljön sor a háborúskodó nemzetségek között. A rendőrség valósággal megszállta a falut és figyelmeztette a lakosokat, hogy a legerélyesebben fognak reagálni minden rendezésre. A rendőrszolgálat élén Aharon Szela rendőrezredes, az északi kerület rendőrfőparancsnoka áll.

A rendőrség már az első átfésülés során 25 személyt tartóztatott le gyilkosságban való részvétel, vagy felbujtás gyanújával.

Mint emlékeztet, tavaly

februárban véres összetűzésre került sor az Amará és Auadi nemzetségek között, amelyeknek következtében az Auadi család négy tagja vesztette életét.

Február óta egész a leg-

utóbbi napokig az arab kisebbség vezetői erőfeszítéseket tettek a két nemzetség megbékítésére, de a jelek szerint eredménytelenül. Néhány nappal ezelőtt ért véget az Amará család néhány tagjának bűnpere, akiket büntőnek mondtak ki gyilkosságban és 6-8 évi szabadságvesztésre ítélték.

Késő esti jelentés szerint a faluban feszült csend uralkodik.

## Sázár államelnök átvette a hagyományos chanukai lángot

A Makkábi Hácáir stafétafutói Mászádára és Kármelbe is elvitték az ünnepi fákltyát

Zálmán Sázár államelnök vette át tegnap délután az államelnöki rezidencia kapujában a hagyományos modini fákltyát, amelyet a Makkábi Hácáir szervezet tagjai stafétával vittek Modiinből a chasmonéusok temetkezési helyéig, Jeruzsálembe.

Mielőtt a fákltya az államelnöki házhoz érkezett volna, a Kneszet előtti térségen Kádís Luz házelnök fogadta a futókat. Innen a nemzeti alapok épületéhez érkezett az ünnepi láng, ahol dr. Weinstock, a KKL igazgató tanácsának tagja köszöntötte a vivőket.

Sázár államelnök rövid beszédében emlékezett meg a chanuka jelentőségéről.

A reggeli órákban Modiinnál meggyújtott fákltyát négy irányba vitték a futók. A „központi ág” ment az államelnöki házba, míg a másik stafétafutás irányba Mászádára volt. Itt Jehuda Almog, Támár körzeti tanács elnöke fogadta a Makkábi Hácáir futóit. A régi templom romjai előtti térségen tartották meg a fákltyaadást ünnepséggel. Almog hangoztatta, hogy Modiinban gyújtották meg annakidején a makkabeusi felkelés fákltyáját, amelyet aztán a felszabadított Jeruzsálembe vitték.

A fákltyastaféta harmadik ága Kármelbe vezetett, ahova szintén a délutáni órákban érkeztek meg a fákltyavivők.

Tel-Avivba tegnap délután ● Tegnap avatták fel a náháriai új városkötő épületét, melybe már beköltöztek a különböző osztályok.

## Küszöbön áll Smith lemondása?

Délafrikai miniszter: „Rhodesia könnyen második Kongóvá válhat”

Capetown (IFP). — A délafrikai lapok jelentése szerint, a közeljövőben lemond Ian Smith, a rhodesiai fehér kisebbségi kormány miniszterelnöke, akit William Harper jelenlegi külügyminiszter vált le. Harper a rhodesiai kormányt jobboldali szárnyának vezéréként ismeretes.

Az információk szerint, Ian Smith lemondása azért merült fel, mert kormányának legtöbb tagja elégedetlen magatartásával és tárgyalási módszerével. A Tiger angol hadihajó fedélzetén legutóbb Wilson miniszterelnökkel folytatott tárgyalás során, Ian Smith nem volt eléggé határozott és ezáltal súlyos kárt okozott az „önálló” rhodesiai kormányzatnak. A jelek szerint Smith a jövő év elején nyújtja be lemondását. Addig ugyanis feltételezhetően befejeződik a Biztonsági Tanács vitája Rhodesia ügyében.

Tegnap egyébként a délafrikai kormány közlekedés-

ügyi minisztere figyelmeztette, hogy Rhodesia igen könnyen „második Kongó” lehet Afrika szívében. Amennyiben engedik az eseményeket elfajulni, fennáll a veszély, hogy a Rhodesiában élő fehéreket élet-halál jellelű háborúba kényszerítik — mondotta a délafrikai miniszter, aki hangoztatta, hogy Anglia és Rhodesia vezetői további tárgyalásokat kell folytassanak, hogy elejét vegyék egy újabb tragédiának — ez alkalommal Afrika déli övezetében.

## A Hisztadrut kivizsgálja az ásdodi lassítósztrájk ügyét

„Az ásdodi áramfejlesztő telepen már helyreállt ugyan a normális munka, a Hisztadrut azonban nem tér napirendre a multheti események felett, amikor önkényes munkalassítás következtében az ország több részében megszakadt az áramszolgáltatás. Az ásdodi áramfejlesztő

munkájának megszakítása, amely váratlan zavarokat okozott az áramszolgáltatásban és megbénította számos létfenntartó üzem és szolgáltató munkáját, a Hisztadrut és a villanytársasági munkások szervezeteinek tudta nélkül történt — mondotta tegnap Jeruchám Mesel, a Hisztadrut szakszervezeti osztályának elnöke a központi bizottság ülésén.

Hangsúlyozta Mesel, hogy a Hisztadrut különbizottságot nevezett ki, amelynek feladata kivizsgálja az eset körülményeit és levonni a szükséges következményeket, azaz a céllal, nehogy hasonló esetek ismétlődjenek a jövőben. A bizottságnak legkésőbb december 26-ig kell benyújtania jelentését és abban helyet kapnak az igazgatóság, az alkalmazottak és a Hisztadrut képviselői.

A bizottság jelentésének benyújtása után a Hisztadrut központi bizottsága ismét napirendre tűzi az ügyet.

## Ellentétek az arab „testvércsapatok” jordániai állomásozása körül

(Folytatás az első oldalról) tait ködösen fogalmazták meg én a magam módján értelmezem azokat és azt a következtetést vonom le belőlük, hogy a palesztinai felszabadító hadseregnek igenis be kell vonulnia Jordániába — mondotta Sukeiri, majd megjegyezte:

— Nem hiszem, hogy erőszakot kell alkalmaznunk, mert a jordániai hadsereg nem fogja eltörölni utunkat...

● Dr. Easterman, a Zsidó Világkongresszus nemzetközi osztályának igazgatója „durva hazugságnak” minősítette azokat a magyarázatokat, amelyek kétségbevonják a német „nemzeti demokrata párt” vitán felül bizonyítható náci jellegét.

## A Hitachdut Oléj Csehszlovákia, T.A. chanukai összejövetele

olék fogadásával egybekötve, 1966 december 14-én, este 8 órakor, a Gil-termekekben, T.A., Gordon-u. 34. Közreműködők: Jehuda Eren és Jákov Számek. Személyes meghívókat nem küldünk.

Tel-Aviv.  
Kurt Kiesing  
New York  
A kancel...  
Hajl...  
európai  
New York  
amerikai elnö...  
Kurt Kiesing  
Newsweek  
szencziós  
nők azért is...  
sát, mert De...  
féle érdeklő...  
új német kor...  
országhoz v...  
jának tenger...  
lált Washing...  
Amennyibe...  
nyul a News...  
Johnson elnö...  
lágviszonylat...  
államférfi, ak...  
kodást tanus...  
gerrel szem...  
a náci Néme...  
láság megse...  
hiterista pár...  
nap egyébké...  
newyorki sz...  
zött a leguja...  
fejlémények...  
és kijelenté...  
gernek kanc...  
választásava...  
tott tendenci...  
lommall kell...  
Németország...  
világot”, me...  
hogyan volt...  
meg Nyu...  
kancelláriá...  
A bonni...  
egyébként m...  
teti Kiesing...  
cellár kormá...  
ját. Hir sz...  
mánpogram...  
nőbb pontja...  
Németország...  
rint nem tar...  
atomfegyver...  
sas viszonyr...  
lentékek szer...  
szociáldemok...  
nister kész...  
lomben nyi...  
A kairó...  
Tovább...  
Jon...  
Az arab...  
vábbra is a...  
katonai par...  
rói határoza...  
mezése és k...  
középpontba...  
rói a kairói...  
organumok...  
Sukeiri az...  
dániát, hogy...  
rúli” a kair...  
és nem akar...  
hogy iráki...  
csapatok vo...  
dániába, az...  
ker...  
1. ZENE...  
2. KAR...  
(akik...  
3. BAL...  
TANC...  
Ajánlköz...  
ker...  
1. ZENE...  
2. KAR...  
(akik...  
3. BAL...  
TANC...  
Ajánlköz...